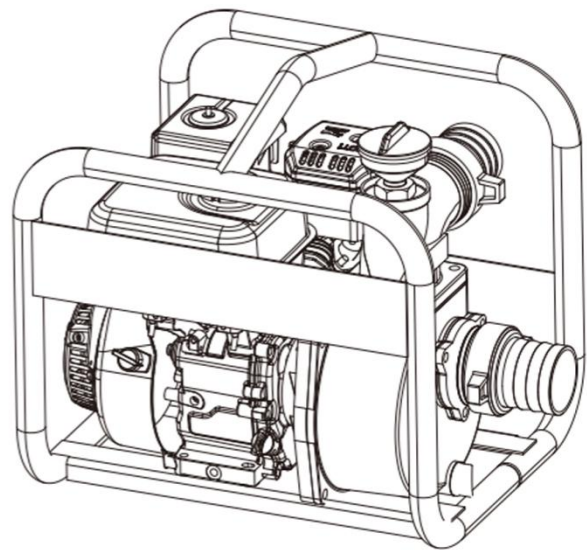
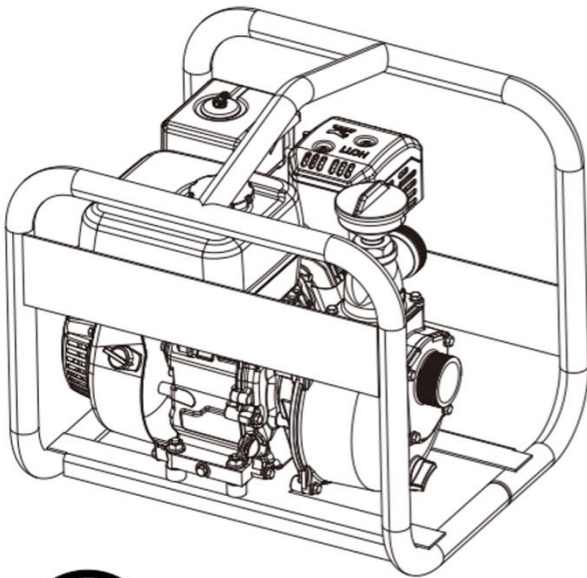




TRASH PUMP

USE AND CARE MANUAL

Models covered:
SSTP71007 - 2" Semi-trash pump
STP71010 - 3" Semi-trash pump



**NOT FOR SALE IN THE
STATE OF CALIFORNIA**



LOOK BEFORE YOU PUMP!

Ethanol Percentage
—> <10% **OK** **NO** 15%–30%–85%



READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATION

Failure to follow the instructions and safety precautions in this manual can result in property damage, serious injury and/or death.

If your pump is not working or if there are parts missing or broken, please **DO NOT RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE**. Contact our Customer Service Department by calling **1-877-362-4271** or emailing **cservice@fna-group.com**

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

NOTE: Photographs and line drawings used in this manual are for reference only and may not represent your specific model.

NOTES

THIS PAGE WAS INTENTIONALLY LEFT BLANK

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE USE

Keep this manual for future reference. This manual should be considered a permanent part of the product and stay with it. This manual should be available to anyone operating the product(s) it covers. This manual should remain with the product(s) it covers if sold to a new owner. If the manual becomes damaged, lost, or otherwise unusable, you may download a new copy from the product pages at www.simpsoncleaning.com or contact customer support by calling 1-877-362-4271.

Write down the model number, serial number, and purchase date of this product in the spaces provided below then keep this manual with the purchase receipt(s) for future reference.

Model Number:

Serial Number:

Purchase Date:

TABLE OF CONTENTS

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| SAFETY INSTRUCTIONS | 4 |
| Read this Manual Before Operating | 4 |
| Additional Instructions | 4 |
| Hazard Alert Symbols | 4 |
| DISCLAIMERS | 5 |
| UNPACKING | 5 |
| COMPONENT LOCATION | 6 |
| OPERATING CHECKLIST | 8 |
| Location | 8 |
| High Altitude Operation | 9 |
| Operating Conditions | 9 |
| Checking the Engine Oil | 10 |
| Checking Fuel | 12 |
| CONNECTING HOSES | 14 |
| Connecting Suction Hose Strainer | 14 |
| Hose Placement | 14 |
| PRIMING THE PUMP | 15 |
| STARTING THE ENGINE | 16 |
| SHUTTING OFF THE ENGINE | 17 |

| | |
|--|-----------|
| MAINTENANCE | 18 |
| Pump Maintenance | 18 |
| Exterior Pump Cleaning | 18 |
| Interior Pump Cleaning - SSTP71007 | 19 |
| Interior Pump Cleaning - STP71010 | 20 |
| Engine Maintenance | 21 |
| | |
| STORAGE AND TRANSPORTATION | 21 |
| Storing for Two Months or Less | 21 |
| Storing for More Than Two Months | 22 |
| Transportation | 22 |
| | |
| SPECIFICATIONS | 23 |
| Model Number: SSTP71007 / Item Number: 71007 | 23 |
| Model Number: STP71010 / Item Number: 71010 | 23 |
| | |
| WARRANTY | 24 |

SAFETY INSTRUCTIONS



READ THIS MANUAL BEFORE OPERATING

This manual contains important safety information and instructions. **Do not** operate this product until you have read, and completely understand all safety, operation, and maintenance instructions listed in this manual. Failure to follow the information contained in this manual will result in property damage, injury, and/or death.

NOTE: The warnings and precautions discussed in this manual cannot cover all conditions and situations that may occur. The operator must understand awareness and caution are factors which cannot be built into this product and so must be exercised by the operator.



ADDITIONAL INSTRUCTIONS

Along with this manual, be sure to read any additional instructions provided both on and with the product, attached equipment, accessories, and the engine powering the product. Pay careful attention to all additional safety rules and instructions on proper startup, operation, and shutdown procedures. Always use any recommended protective apparel that may be needed to operate the equipment safely.



HAZARD ALERT SYMBOLS

Be sure to understand the safety symbols and definitions listed below. Each symbol contains one of four words: **DANGER**, **WARNING**, **CAUTION**, **NOTICE**, indicating different levels of hazard severity. These symbols are used throughout this manual and are followed information about a specific hazard, the consequences of the hazard, and instructions on how to avoid the hazard. Failure to heed these symbols and follow the instructions provided with them will result in property damage, injury, and/or death.



DANGER:

Indicates an imminently dangerous situation, which if not avoided, will result in property damage, serious injury, and/ or death.



WARNING:

Indicates a potentially hazardous situation, which if not avoided, could result in property damage, serious injury, and/ or death.



CAUTION:

Indicates a hazardous situation, which if not avoided, could result in property damage and/or minor to moderate injury.

NOTICE

Indicates information considered important, but not directly hazard related.



CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING

This product and the engine exhaust can expose you to chemicals which are known to the state of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. For more information on California Proposition 65, go to www.P65Warnings.ca.gov.



POLYCYCLIC AROMATIC HYDROCARBON WARNING

The air filter element and air box assembly may contain polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs). Some PAHs may cause cancer. To avoid exposure to PAHs, wear gloves when performing air filter maintenance.

DISCLAIMERS

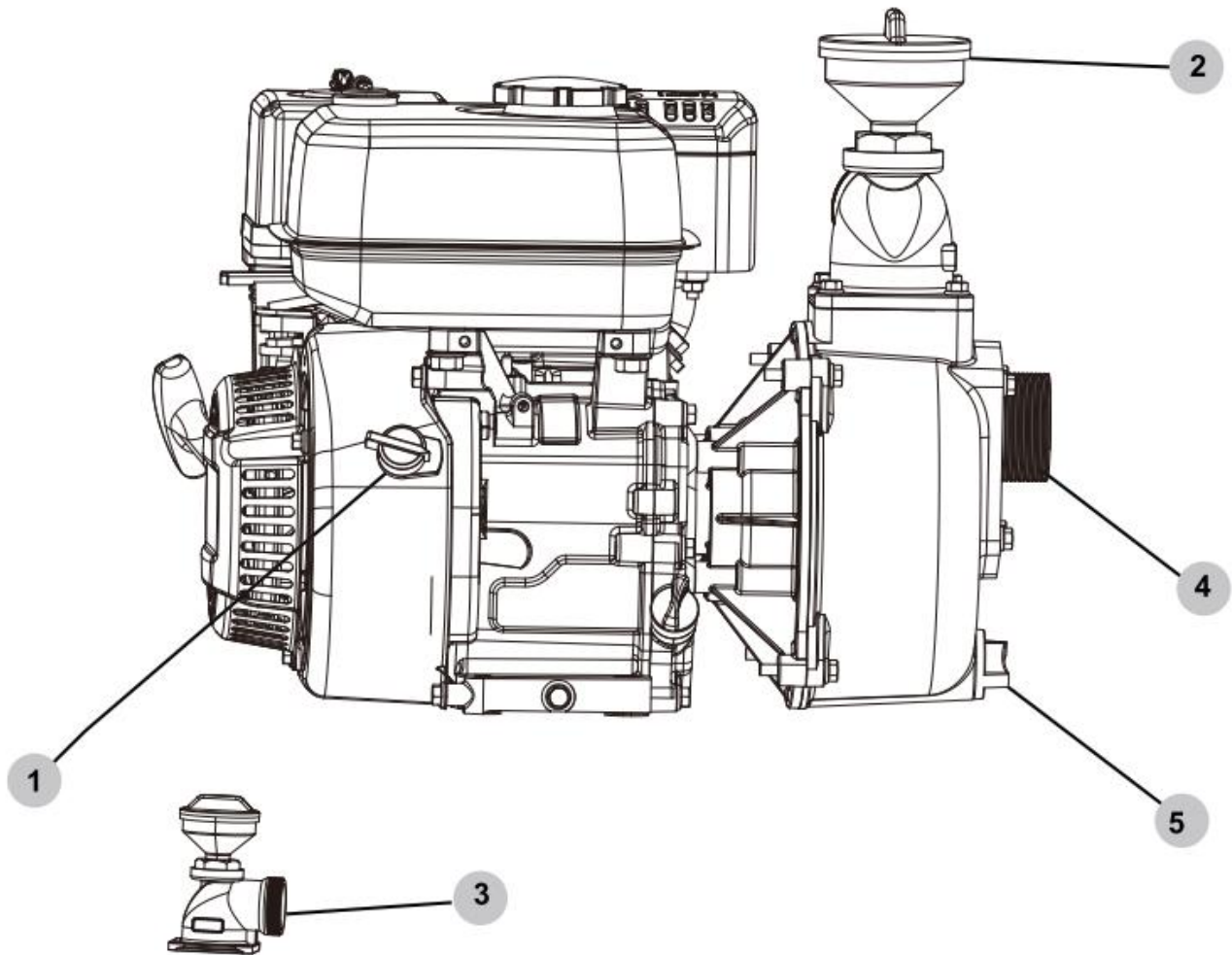
- All information in this publication was based on the latest product information available at the time of printing. The FNA Group reserves the right to update, change, and/or improve the product and this document at any time, without notice, and without incurring any obligation.
- This manual may cover more than one machine. The pictures and figures in the manual should be used for reference only. There may be differences between your product and the pictures, drawings, and diagrams in this manual.

UNPACKING

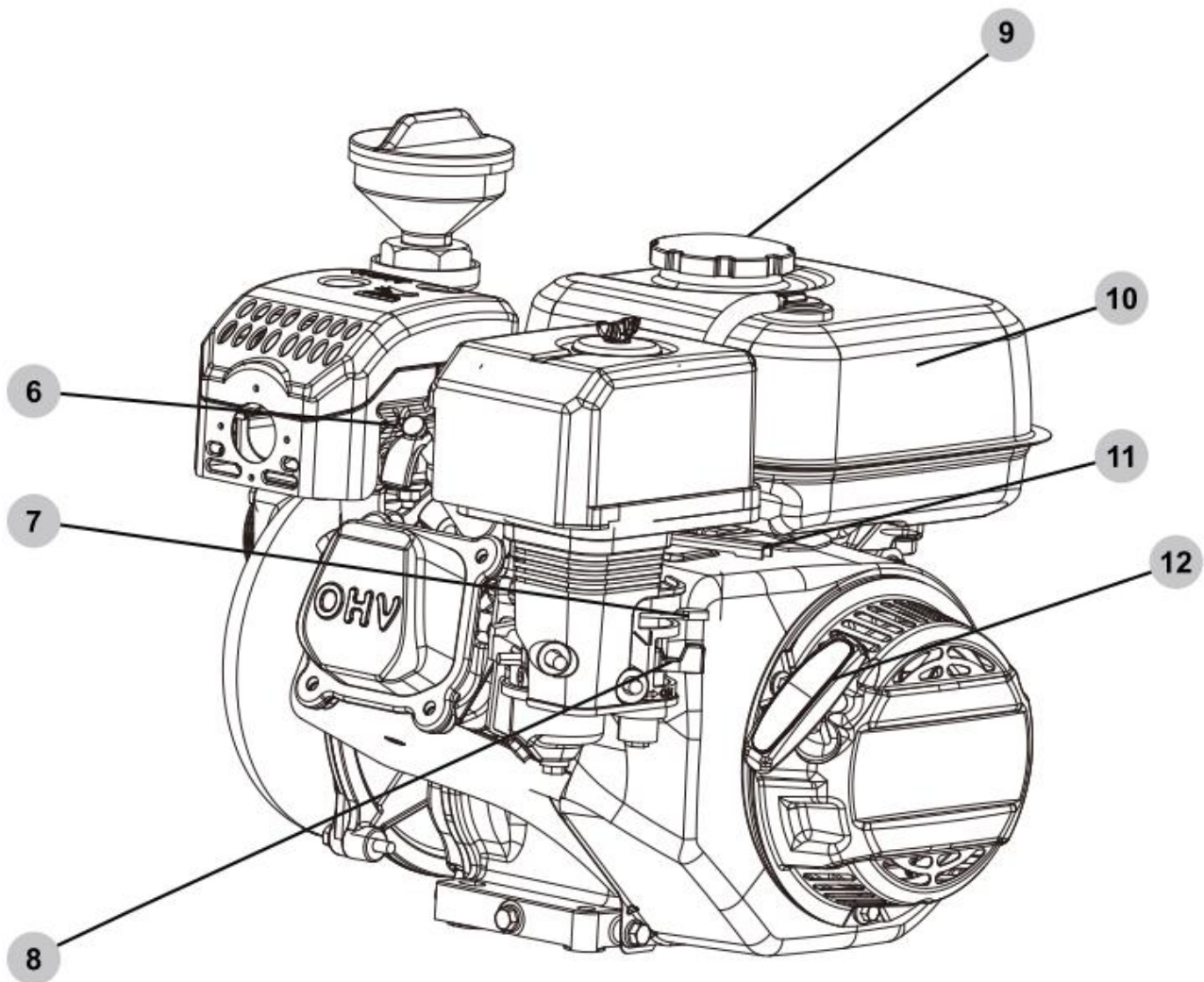
Follow the steps outlined in this section to unpack your pump. If you have any questions regarding the unpacking or assembly of your pump, please have your model number and serial number ready, then contact customer support at 1-877-362-4271 or email cservice@fna-group.com.

1. Place the shipping carton on a solid, flat surface.
2. Carefully cut the top of the carton open.
3. Carefully cut each corner of the carton from top to bottom.
4. Lay each side of the carton flat on the ground.
5. Remove the contents of the carton.

COMPONENT LOCATION



1. Engine ON/OFF switch
2. Primer funnel
3. Discharge port
4. Suction port
5. Pump drain plug



- 6. Spark plug
- 7. Engine choke
- 8. Engine fuel valve
- 9. Fuel filler cap
- 10. Fuel tank
- 11. Engine throttle lever (if applicable)
- 12. Engine starting recoil handle

OPERATING CHECKLIST

Location

Place the pump on a level surface outside in a well-ventilated area before operating. Keep all flammable materials at least five feet away from all sides of the product.

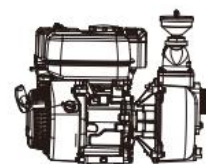
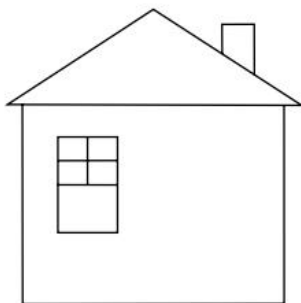
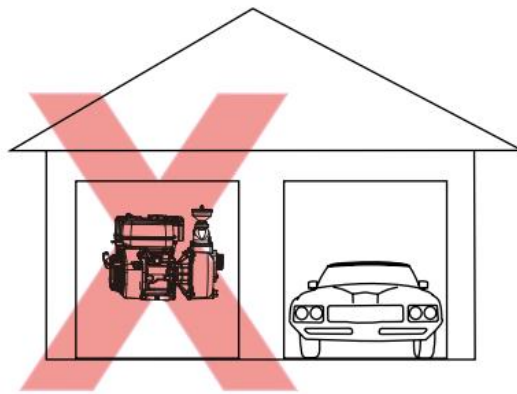
- Never use the pump inside a house, garage, or any other kind of enclosure even if doors and windows are open. Run engine outside at least 20 feet (6 meters) away from windows, doors, and vents. Carefully consider wind direction and air currents when using the pump outside to avoid breathing in engine exhaust.
- Following the manufacturer's instructions and recommendations, install battery operated carbon monoxide alarms in any occupied buildings near the running engine.
- If you experience headache, nausea, dizziness, sleepiness, or weakness while the pump is running, move to fresh air and seek medical attention immediately.



WARNING:

TOXIC FUMES

Engine exhaust contains carbon monoxide, an odorless, colorless, poisonous gas. Running an engine indoors will kill you in minutes. Never use this product inside a house, garage, or any other kind of enclosure even if doors and windows are open. Run engine outside at least 20 feet (6 meters) away from windows, doors, and vents. Carefully consider wind direction and air currents when using this product outside to avoid breathing in engine exhaust. Always use a carbon monoxide detector in any occupied buildings near the running engine.



High Altitude Operation

This engine will have proper engine performance and emission control when it is operated at or below an altitude of 5000 feet (1524 meters). This engine requires a high-altitude carburetor kit to ensure proper engine performance and emission control when operated at altitudes above 5000 feet (1524 meters). Operating the machine with the wrong engine configuration above 5000 feet (1524 meters) may increase its emissions, decrease fuel efficiency, and hurt performance. To obtain a high altitude carburetor kit, contact your nearest authorized service center.



NOTICE

ALTITUDE

Operating the engine with a high-altitude carburetor jet kit at an altitude below 5000 feet (1524 meters) will cause the engine to run too hot. Overheating the engine could result in serious engine damage. To avoid this hazard, make sure the correct carburetor kit is installed and the air/fuel mixture is set correctly for your altitude.

Operating Conditions

Before each use, check for loose or damaged parts, leaks, and/or any other condition that may affect proper operation. Repair or replace all damaged and/or defective parts immediately. Always keep all safety guards in place and in proper working order. For safety reasons, the manufacturer recommends all maintenance and repairs be performed by an authorized service center.

Before starting engine, remove any excessive dirt and debris from cooling vents, exhaust, and starter recoil areas. Always operate the pump on a level surface and never move or tip the pump while operating. Use the pump only for its intended purpose. If you have questions about the proper use of your pump, please contact customer support at 1-877-362-4271 or cservice@fna-group.com.



WARNING:

UNTRAINED OPERATION

Untrained adults and children can be seriously injured or killed if allowed to incorrectly operate or play with the running pump. To avoid these hazards, be sure anyone operating the pump receives proper instructions, understands safe operation, and has read the Use and Care manual before operating this product. Do not let children operate the pump without parental supervision. Keep children and pets away from the pump while it is running. Always turn off the pump before leaving the area.

**WARNING:****INSPECT BEFORE OPERATING**

Failure to inspect this product before use could create a hazardous situation resulting in product damage, serious injury, and/or death. To avoid these hazards, inspect the pump before each use. Check for loose or damaged parts, signs of oil or fuel leaks, missing guards, plugged cooling vents, or any other condition that may affect proper operation. Repair or replace all damaged or defective parts and keep all safety guards in place and in proper working order before using the pump.

**CAUTION:****HOT SURFACES**

A running engine produces heat. The surfaces of the engine, other related components, and engine exhaust gas get hot enough to cause mild moderate burns or ignite materials on contact. To avoid burns, do not touch engine surfaces or exhaust gases while operating and allow engine to cool completely before moving, touching, or performing any maintenance. To avoid a fire, keep all flammable materials at least five feet away from all sides of the product.

**WARNING:****MOVING PARTS**

This product has many parts that move at high speeds. Moving parts can cause crushing injuries, broken bones, severe lacerations, and/or traumatic amputations. To prevent injury, never place fingers, hands, feet, or other body parts near running engine. Never operate product with covers, shrouds, or other guards removed. Do not wear loose-fitting clothing, dangling drawstrings, or any other hanging items that could become entangled in moving parts while operating. Tie up long hair and remove jewelry before operating.

Checking the Engine Oil

**CAUTION:****HOT OIL**

Hot oil can cause serious burns. To prevent getting burned when changing or checking the engine oil, wear appropriate gloves and change the oil when the engine is warm but not hot.

**NOTICE****LOW OIL SENSOR**

The low oil sensor (if equipped) will automatically stop the engine when the oil level falls below the safe limit. To avoid an unexpected shutdown, check the oil level before each use, fill to the upper limit, and always operate engine on a level surface.



NOTICE

FILL ENGINE OIL BEFORE USE

The engine is shipped from the factory without oil. Running the engine without oil will result in severe engine damage and void the warranty. To avoid causing engine damage and voiding the warranty, fill the engine with the recommended oil type before starting.

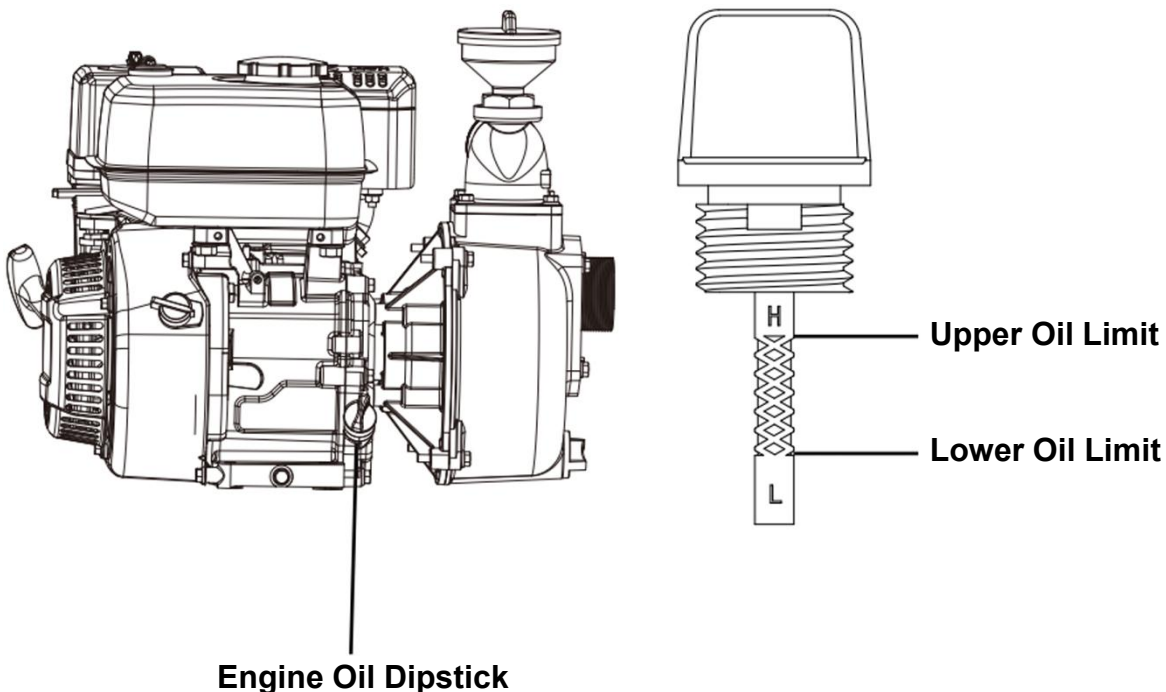


NOTICE

USE CORRECT ENGINE OIL

Oil is a major factor in the performance and service life of any engine. Using the incorrect oil may damage the engine and void the warranty. To avoid causing engine damage and voiding the warranty, check and change oil as required using the correct engine oil.

1. Check oil with the pump on a level surface and the engine off.
2. Unscrew the engine oil dipstick and pull it out, then wipe dipstick clean.
3. Place clean dipstick into filler neck but do not thread it in, leave it to rest on the filler neck.
4. Remove the dipstick from filler neck and check oil level. Oil level should be between the upper and lower oil limits on the dipstick.
5. If level is low, add the recommended oil to the crankcase until the level reaches the upper limit on the dipstick. See the engine manual for recommended oil.
6. Install the dipstick and tighten cap by threading it into the filler neck.



Checking Fuel



WARNING:

REFUELING

Gasoline is highly flammable and gasoline vapors are extremely explosive. Fire and explosions can cause severe burns and/or death. Keep gasoline away from flames, sparks, and other Ignition sources. Refuel outdoors in a well-ventilated area with the engine stopped and cool. Wipe up any spilled gasoline and allow engine to dry before starting. Keep a fire extinguisher handy while refueling. Do not operate engine with leaks in the fuel system. Do not store gasoline near other flammable materials.



NOTICE

OLD GASOLINE

Old gasoline can create deposits that clog fuel systems causing hard starting and poor performance. Damage caused by old fuel is not covered by warranty. To minimize deposits, avoid old fuel related performance issues, and prevent costly repair work, do not use gasoline that is older than 30 days.



NOTICE

ALCOHOL BLENDS

Using gasoline with an alcohol blend greater than 10% (E10) will damage the engine. Damage caused by using an alcohol blend of 15% (E15), 85% (E85), or any other alcohol blend higher than 10% (E10) is not covered under warranty. To avoid engine damage caused by an alcohol blend that is too high, use gasoline with 10% (E10) alcohol or lower.



NOTICE

GASOLINE ADDITIVES

The use of fuel system cleaning additives can damage the engine and fuel systems. Damage caused by the use of fuel system cleaning additives is not covered by warranty. To avoid engine and fuel system damage, do not use any fuel system cleaning additives.



NOTICE

GASOLINE STORAGE

It is important to prevent gum deposits from forming in essential fuel system parts, such as the carburetor, fuel filter, fuel hose or tank during storage. Alcohol-blended fuels (also called gasohol, ethanol, or methanol) attract moisture, which leads to separation and formation of acids during storage. Acidic fuel and gum deposits can damage the engine's fuel system while in storage. Damage caused by the use of old, stale, or contaminated fuel are not covered under warranty.



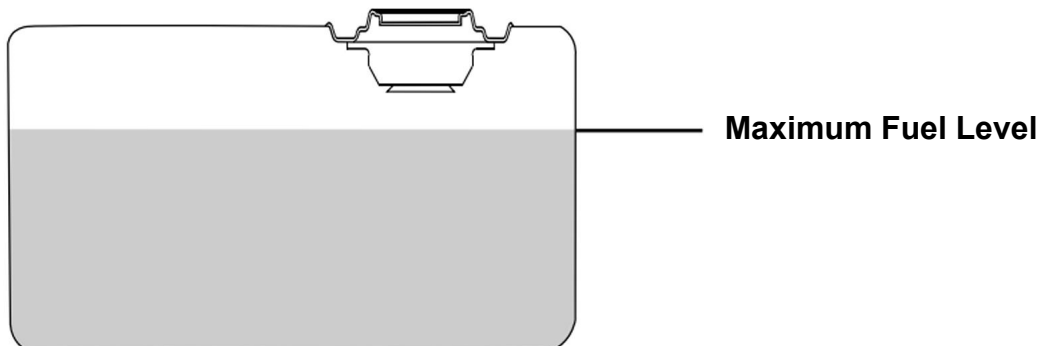
NOTICE

DO NOT OVERFILL FUEL TANK

Overfilling the fuel tank can result in carbon canister damage (if equipped), poor engine performance, and void the warranty. To avoid these hazards, do not fill the fuel tank above the maximum level.

1. Check fuel with the engine off and the pump on a level surface.
2. Remove fuel tank cap, check fuel level, then fill fuel tank if needed. For fuel cap location see the COMPONENT LOCATIONS section of this manual.
3. Do not use gasoline that is older than 30 days. Use only clean and fresh regular unleaded gasoline with a minimum octane rating of 87. Do not mix oil with gasoline. Do not use gasoline that contains more than 10% ethyl alcohol. E15, E20, and E85 are not approved fuels and should not be used.
4. Do not fill the fuel tank above the maximum fuel level to allow room for fuel expansion. For fuel capacity see the SPECIFICATIONS section of the engine manual.
5. Replace fuel tank cap. Never run engine without fuel cap installed.

NOTE: Using a fuel stabilizer (sold separately) when storing gasoline can help prevent problems related to storing ethanol alcohol blended gasoline. Always follow the instructions provided by the fuel stabilizer manufacturer to mix and use correctly.

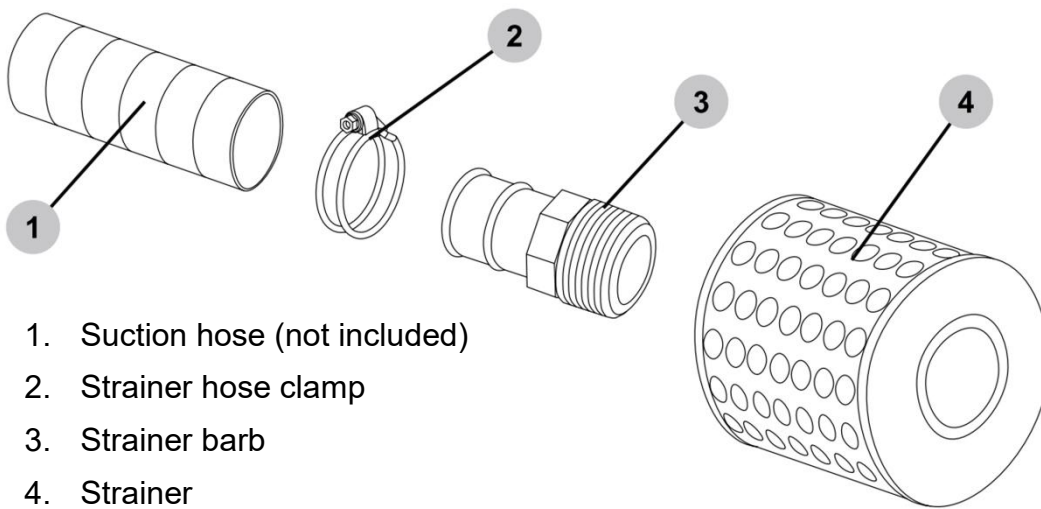


CONNECTING HOSES

The suction and discharge hoses are not included. Assemble them as per the manufacturer instructions. Make sure all connections are sealed properly. Air leaks may cause the pump to lose prime and not pump at full efficiency.

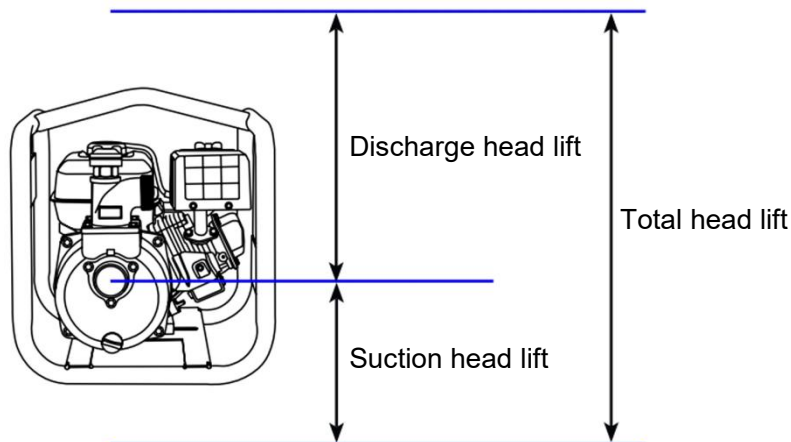
Connecting Suction Hose Strainer

1. Thread the strainer barb into the strainer.
2. Place the suction hose over the strainer barb and secure it with the strainer hose clamp.



Hose Placement

1. Place the pump on a level surface.
2. Completely immerse strainer but do not rest it on the bottom of the water source.
3. Do not exceed the maximum suction head and total head lifts as listed in the SPECIFICATIONS section of this manual; please see page 23.



PRIMING THE PUMP



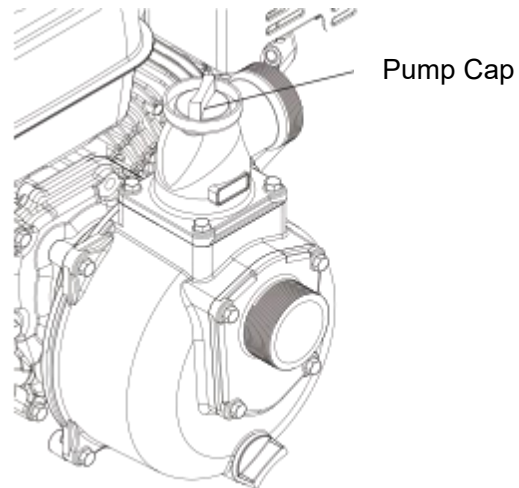
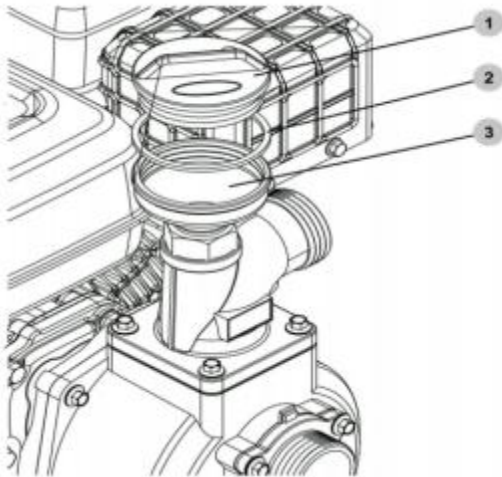
NOTICE

PUMP PRIMING

This pump will not prime when dry. Running the pump dry without priming can damage the pump assembly and seals. Damage caused by running dry is not covered under the warranty. To avoid damaging the seals and pump assembly, do not run the pump without priming it beforehand.

Priming the pump

1. Remove the pump cap and install the primer funnel assembly (if needed).
2. Remove primer funnel cover.
3. Pour water into the primer funnel until the pump is full of water.
4. Thread in the primer funnel cover; finger tighten.



1. Primer funnel cover
2. Gasket
3. Primer funnel



DANGER:

VOLATILE LIQUIDS

Pumping volatile, flammable, or corrosive liquids could cause pump damage, fire, or explosion resulting in severe injury and/or death. To avoid these hazards, do not attempt to pump volatile, flammable, or corrosive liquids.

STARTING THE ENGINE



WARNING:

OPERATING CHECKLIST

Attempting to start the engine incorrectly or using the pump incorrectly can result in engine and/or pump damage, and may cause serious injury or death. To avoid these hazards, be sure to read, understand, and follow the steps outlined in the OPERATING CHECKLIST section of the **Use and Care** manual before starting the engine, and follow all the guidelines for proper use of the pump.



NOTICE

PUMP DAMAGE

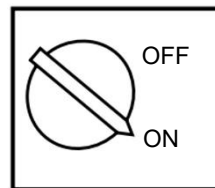
This pump will not prime when dry. Running the pump dry without priming can damage the pump assembly and seals. Damage caused by running dry is not covered under the warranty. To avoid damaging the seals and pump assembly, do not run the pump without priming it beforehand.

Starting the Engine

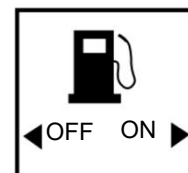
1. Complete the steps in the OPERATING CHECKLIST section of this manual before starting the engine. Failure to do so could cause damage to the pump or engine. If needed, refer to your Engine Manual for specific starting instructions.

The hoses should be attached, mounted within the head limits as set forth in the SPECIFICATIONS and the pump primed.

2. Turn the engine switch to the ON position.



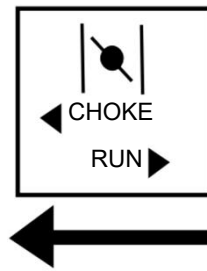
3. Slide the fuel valve to the ON position.



4. Slide the throttle to the RUN position (if applicable).

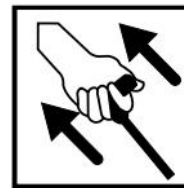


5. Slide the choke to CHOKE for starting a COLD engine. Slide to RUN for a warm engine



NOTE: The starting position of the choke will vary depending on the engine temperature. If starting a cold engine, move the choke lever towards the CHOKE position. If starting a warm engine, move the choke lever towards the RUN position.

6. Pull the recoil slowly until resistance is felt, then pull rapidly to start the engine.

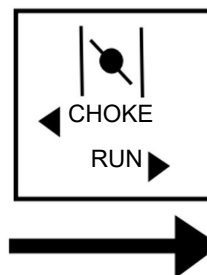


! WARNING:

RAPID RETRACTION

Rapid retraction (also known as kickback) of the engine recoil starter cord will pull your hand and arm towards the engine faster than you can let go of the handle resulting in sprains, broken bones, lacerations, and/or traumatic amputations. Kickback is often caused by internal engine failure, and/or improper starting techniques. To avoid kickback follow the appropriate maintenance schedule, starting instructions and have repair work done by an authorized service center.

7. Once the engine starts, slowly move the choke lever to RUN as the engine runs. If the engine falters, move the choke toward CHOKE until the engine has warmed up.



SHUTTING OFF THE ENGINE

1. Slide the throttle to the SLOW position (if applicable).
2. Turn the engine fuel valve to the OFF position.
3. Turn the ignition switch to the OFF position.
4. Allow the engine to cool completely before handling and storing the pump.

MAINTENANCE

For safety reasons, the manufacturer recommends all service and repairs be performed by an authorized service center. All warranty replacements or repairs must be performed by an authorized distribution or service center. To find an authorized service center near you, make a warranty claim, or get authorized warranty repair, call 1-877-362-4271 or email cservice@fna-group.com.

It is the responsibility of the owner and/or operator to have all scheduled maintenance completed before operating the pump. Be sure to follow the inspection and maintenance recommendations as listed in all the manuals that came with this unit.

Pump Maintenance



CAUTION:

MAINTENANCE

Improper engine and pump maintenance as well as failing to correct problems before operation could void the warranty and may result in property damage and injury. To prevent these hazards, follow the maintenance procedures listed in this manual and any other manual that came with this product.

Before each use, check pump for loose or damaged parts, and any other condition that may affect proper operation. Be sure all safety guards are in place and in proper working order. inspect all air vents and cooling slots to ensure they are clean and unobstructed. Repair or replace all damaged or defective parts immediately. For safety reasons, the manufacturer recommends all pump service and repairs be performed by an authorized service center. To find an authorized service center near you, obtain information about how to make a warranty claim, or to make arrangements for authorized warranty repairs, please call 1-877-362-4271 or email cservice@fna-group.com

Exterior Pump Cleaning



NOTICE

CLEANING

Water can damage the pump engine components if allowed to enter through cooling slots or other holes. Damage caused by water intrusion is not covered under warranty. To avoid engine water damage, do not use a pressure washer, garden hose, or any other sources of running water to clean the pump engine, and never submerge the engine in any liquids.



NOTICE

CHEMICAL CLEANERS

Using chemical cleaners and/or corrosive liquids can damage the pump seals and internal components. Damage caused by chemical cleaners and corrosive liquids is not covered under warranty. To avoid these hazard, only use approved cleaning chemicals, never use bleach or corrosive liquids to clean the pump housing.

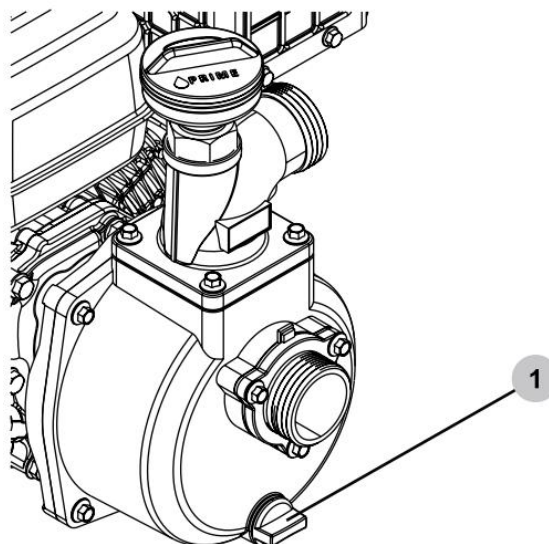
Always clean the pump with the engine off and cool. To clean the pump, first use an air compressor set at 25 PSI to clear dirt and debris from the pump surfaces, vents, and cooling slots. Next, wipe the exterior clean with a damp cloth.

Interior Pump Cleaning

Keeping your trash pump clean will allow it to perform its best and prolong the life of the pump. Do not store the trash pump without draining the pump housing. Do not allow dirt and debris to dry inside the pump housing. Clean your trash pump after each use by following the steps below.

SSTP71007

1. Once you have completed pumping, run the pump allowing it to be completely flushed out using fresh, clean water only. Turn the engine off.
2. Disconnect the spark plug lead from the spark plug being careful of hot parts.
3. Remove the suction and discharge hoses.
4. Remove the drain plug (1) at the bottom of the pump and allow all of the water to drain out.
5. Insert the drain plug and hand tighten.
6. Reconnect the spark plug lead to the spark plug.





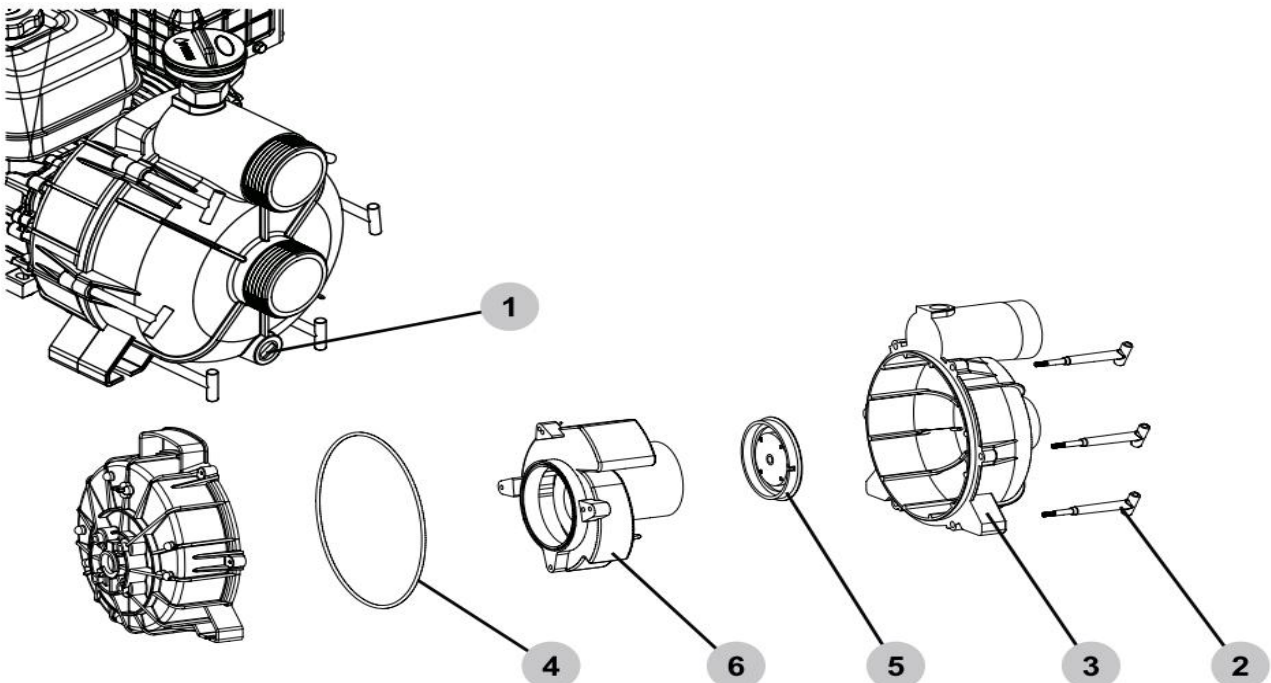
WARNING:

MOVING PARTS

This product has many parts that move at high speeds. Moving parts can cause crushing injuries, broken bones, severe lacerations, and/or traumatic amputations. To prevent injury, never place fingers, hands, feet, or other body parts near running engine. Never operate product with covers, shrouds, or other guards removed. Do not wear loose-fitting clothing, dangling drawstrings, or any other hanging items that could become entangled in moving parts while operating. Tie up long hair and remove jewelry before operating.

STP71010

1. Disconnect the spark plug lead from the spark plug being careful of hot parts.
2. Remove the pump housing drain plug (1) and allow the water to drain.
3. Remove the outer pump housing cover bolts (2).
4. Remove the outer pump housing cover (3) and its rubber seal (4).
5. Remove the check valve (5).
6. Remove the impeller/volute (6).
7. Remove all dirt and debris from the components then rinse them clean with water. Do not use chemicals to clean the internal pump components as they may damage the seals.
8. Reassemble all components making sure all rubber seals are in their proper locations and do not get pinched or damaged during reassembly.
9. Reconnect the spark plug lead to the spark plug.



Engine Maintenance

Before each use, check engine for loose or damaged parts, signs of oil or fuel leaks, and/or any other condition that may affect proper operation. Always keep all safety guards in place and in proper working order. Repair or replace all damaged or defective parts immediately.

For safety reasons, the manufacturer recommends all engine service and repairs (including emission control devices and systems) be performed by an authorized service center. All warranty replacements or repairs must be performed by an authorized distribution or service center. To find an authorized service center near you, obtain information about how to make a warranty claim, or to make arrangements for authorized warranty repairs, please call 1-877-362-4271 or email cservice@fna-group.com.

For all other information on engine maintenance, refer to the engine manual.

STORAGE AND TRANSPORTATION



NOTICE

GASOLINE STORAGE

It is important to prevent gum deposits from forming in essential fuel system parts, such as the carburetor, fuel filter, fuel hose or tank during storage. Alcohol-blended fuels (also called gasohol, ethanol, or methanol) attract moisture, which leads to separation and formation of acids during storage. Acidic fuel and gum deposits can damage the engine's fuel system while in storage. Damage caused by the use of old, stale, or contaminated fuel are not covered under warranty.

NOTE: Using a fuel stabilizer (sold separately) when storing gasoline will help prevent problems related to alcohol blended fuels in outdoor power equipment engines. Always follow the instructions provided by the fuel stabilizer manufacturer to mix and use correctly.

Storing for Two Months or Less

1. Fill fuel tank per the OPERATING CHECKLIST section of this manual then add a fuel stabilizer per the manufacturer's recommendations.
2. Start the engine per the STARTING section of this manual and run it for one (1) minute to allow the stabilized fuel to circulate through the entire fuel system.
3. With the engine still running, turn the fuel valve to the OFF position and allow the engine to run until it stalls from lack of fuel.
4. Allow the engine to cool completely.
5. Drain and clean the pump per the MAINTENANCE section of this manual.
6. Store the pump in a clean, dry area out of direct sunlight.

Storing for More Than Two Months

1. Make sure the engine is completely cool.
2. Turn the fuel valve to the ON position.
3. Remove all the fuel from fuel tank, fuel lines, and carburetor by loosening the drain screw at the bottom of the carburetor, and draining fuel into an appropriate container.
4. Turn the fuel valve to the OFF position. Re-insert the drain plug; tighten.
5. Change the engine oil as explained in the engine owner's manual.
6. Remove any dirt and debris from the area around the spark plug, then use a spark plug socket or wrench to remove the spark plug.
7. Pour 15 ml of fresh oil into the engine combustion chamber, then slowly crank the engine by pulling the recoil two (2) times to distribute oil and lubricate the cylinder.
8. Install the spark plug.
9. Drain and clean the pump per the MAINTENANCE section of this manual.
10. Clean the air filter as explained in the engine manual.
11. Store the pump in a clean, dry area out of direct sunlight.

Transportation



WARNING:

TRANSPORTATION

Leaving the pump in an enclosed space where temperatures can rise in a transport vehicle may cause fuel to vaporize and possibly explode. Fire and explosions can cause severe burns and/or death. To avoid leaking or vaporizing fuel, secure the pump in a well ventilated area out of direct sunlight and other heat sources. Do not transport the pump on rough roads unless the fuel has been drained beforehand.

1. Turn the fuel valve to the OFF position.
2. Turn the engine control switch to the OFF position.
3. To prevent fuel spillage when transporting, keep the pump upright on a level surface.
4. Secure pump with straps or tie downs to prevent tip over and damage from sliding.

NOTE: Do not operate the pump while it is on the transport vehicle.

SPECIFICATIONS

Model Number: SSTP71007 / Item Number: 71007

| | | | |
|-----------------------|-------------------|---------------|------------------|
| Pump Specifications | Flow rate | 159 GPM | 610 LPM |
| | Inlet Diameter | 2 inches | 5.08 centimeters |
| | Outlet Diameter | 2 inches | 5.08 centimeters |
| | Suction Head Lift | 26 feet | 7.9 meters |
| | Total Head Lift | 85 feet | 25.9 meters |
| | Max. Size Solid | 0.47 inch | 11.94 millimeter |
| | Fuel Capacity | 0.76 gallons | 2.9 liters |
| Engine Specifications | Engine Model | 212cc simpson | |
| | Displacement | 212cc | |
| | Starting Style | Recoil | |

Model Number: STP71010 / Item Number: 71010

| | | | |
|-----------------------|-------------------|---------------|------------------|
| Pump Specifications | Flow rate | 159 GPM | 610 LPM |
| | Inlet Diameter | 2 inches | 5.08 centimeters |
| | Outlet Diameter | 2 inches | 5.08 centimeters |
| | Suction Head Lift | 26 feet | 7.9 meters |
| | Total Head Lift | 85 feet | 25.9 meters |
| | Max. Size Solid | 0.47 inch | 11.94 millimeter |
| | Fuel Capacity | 0.76 gallons | 2.9 liters |
| Engine Specifications | Engine Model | 212cc simpson | |
| | Displacement | 212cc | |
| | Starting Style | Recoil | |

WARRANTY

Warranty Terms:

The FNA Group warrants to the original purchaser this product shall be free from defects in materials and workmanship as follows. The FNA Group agrees to repair or replace, at their discretion, any defective pump or frame free of charge for three (3) years from the date of purchase. Any of the described parts of this product found by the FNA Group to be defective in material or workmanship within these warranty periods will be repaired or replaced at no charge to original purchaser by an authorized service center. This warranty coverage extends to the original purchaser only and is non-transferable. A transfer of ownership of this product will void this warranty.

An authorized service center must make all warranty repairs. Any defective product(s), including any defective part(s), covered under the above outlined warranty terms must be returned to an authorized service center along with proof of original purchase. No warranty claim can be substantiated without The FNA group. The FNA Group will not pay or reimburse any shipping and/or transportation charges for any warrantable product(s) or part(s) to be sent to an authorized service center, or back to the purchaser from the service center. All shipping and/or transportation charges are the sole responsibility of the product owner. To locate the authorized service center nearest to you, contact customer support at 1-877-362-4271 or email cservice@fna-group.com.

Under these warranty terms, the FNA Group is limited to repairing or replacing defective parts and assumes no other obligation, nor does the FNA Group allow or authorize anyone else to assume them or any other obligations. Because the FNA Group's responsibility in respect to any and all warranty claims is limited to making the required repairs or replacements. No claim of breach of warranty shall be cause for cancellation or rescission of the contract of sale of any product manufactured by the FNA Group.

This warranty does not cover any product manufactured by the FNA Group that has been subject to abuse, misuse, neglect, negligence, accident, the effects of corrosion or erosion, or damage caused by use that is in any way contrary to the operating instructions as specified in this manual. This warranty also does not apply to any product damaged as the result of improper maintenance, the use of parts not compatible with the product, or to any product that has been altered or modified from stock in any way.

In addition, this warranty does not extend to repairs made necessary by normal wear, routine maintenance or any related parts such as tune-ups, spark plugs, carburetor adjustments, Ignition adjustments, filters, oil changes, recoil starter ropes, electric motor brushes, cotter pins, wheels, gaskets, valves, pistons or any other parts considered to be wear items.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state. This warranty applies to a product manufactured by the FNA Group that is sold in the United States and Canada.

Warranty Limitations:

The foregoing warranty is exclusive and in lieu of all other warranties whether written, oral, expressed, or implied. There are no warranties of merchantability or fitness of any product for a particular purpose. The FNA Group's only liability shall be the repair or replacement of parts as stated above. In no event shall the FNA Group be responsible for any losses or damages that are indirect, consequential, punitive, special, exemplary, or for economic loss, lost revenues, lost profits, or lost business opportunities, regardless of whether such liability is based on breach of contract, tort, strict liability, breach of warranties, failure of essential purpose or otherwise, or is a direct result of the FNA Group's own actions or inactions. Because some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, the above limitation may not apply to you.

The FNA Group assumes no responsibility for incidental, consequential, or other damages including, but not limited to, expenses related to transporting the product to or from an authorized service, a mechanic's travel time, any telephone or telegram charges, the rental of a like product while the warranty service is being performed, any other travel time or expenses, loss or damage to personal property, loss of revenue, loss of use of the product, loss of time, or any other inconvenience. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

If you have any questions regarding this warranty or the rights and obligations it describes, please contact customer support at 1-877-362-4271 or email cservice@fna-group.com.

NOTES

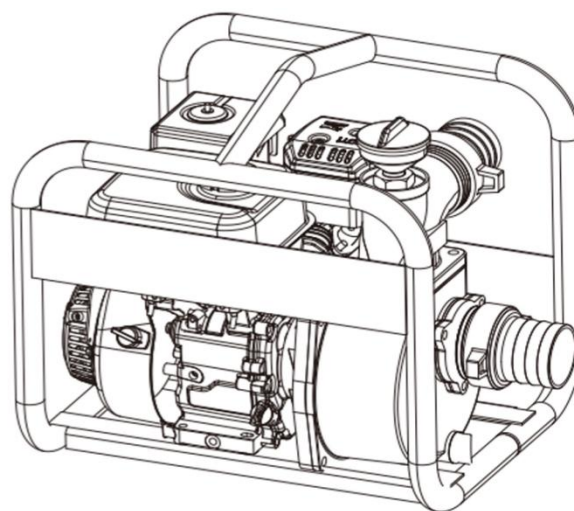
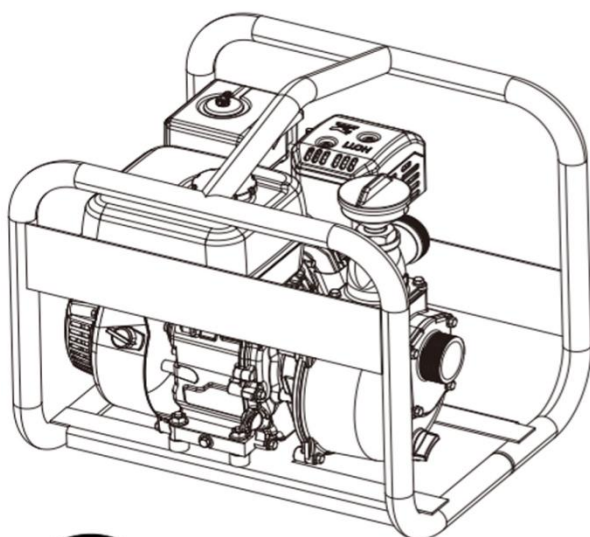
THIS PAGE WAS INTENTIONALLY LEFT BLANK



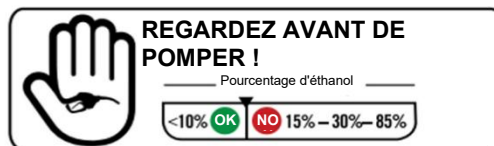
POMPE À DÉCHETS

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Modèles couverts:
SSTP71007 - Pompe semi-immersion 2"
STP71010 - Pompe semi-immersion 3"



**NON DESTINÉ À LA
VENTE DANS L'ÉTAT DE
CALIFORNIE**



**REGARDEZ AVANT DE
POMPER !**

Pourcentage d'éthanol

<10% OK NO 15%–30%–85%



LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT UTILISATION

Le non-respect des instructions et des précautions de sécurité contenues dans ce manuel peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.

c

Si votre pompe ne fonctionne pas ou s'il manque des pièces ou si elles sont cassées, NE LA RETOURNEZ PAS AU LIEU D'ACHAT. Contactez notre Service Client en appelant le 1-877-362-4271 ou en envoyant un e-mail à cservice@fna-group.com

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE

REMARQUE : Les photographies et dessins au trait utilisés dans ce manuel sont fournis à titre indicatif uniquement et peuvent ne pas représenter votre modèle spécifique.

NOTES

CETTE PAGE A ÉTÉ LAISSÉE VOLONTAIREMENT BLANCHE

CONSERVEZ CE MANUEL POUR UNE UTILISATION FUTURE

Conservez ce manuel pour référence future. Ce manuel doit être considéré comme une partie permanente du produit et rester avec lui. Ce manuel doit être accessible à toute personne utilisant le(s) produit(s) qu'il couvre. Ce manuel doit rester avec le(s) produit(s) qu'il couvre en cas de vente à un nouveau propriétaire. Si le manuel est endommagé, perdu ou autrement inutilisable, vous pouvez télécharger une nouvelle copie depuis les pages produit sur www.simpsoncleaning.com ou contacter le service client en appelant le 1-877-362-4271.

Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat de ce produit dans les espaces prévus ci-dessous, puis conservez ce manuel avec le(s) reçu(s) d'achat pour référence future.

Numéro de
modèle :

Numéro de
série :

Date d'achat :

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|-----------|
| CONSIGNES DE SÉCURITÉ | 4 |
| Lire ce manuel avant utilisation | 4 |
| Instructions Supplémentaires | 4 |
| Symboles d'alerte de danger | 4 |
| AVERTISSEMENTS | 5 |
| DÉBALLAGE | 5 |
| EMPLACEMENT DES COMPOSANTS | 6 |
| LISTE DE CONTRÔLE OPÉRATIONNELLE | 8 |
| Emplacement | 8 |
| Opération en Haute Altitude | 9 |
| Conditions de Fonctionnement | 9 |
| Contrôle de l'huile moteur | 10 |
| Contrôle du carburant | 12 |
| RACCORDEMENT DES TUYAUX | 14 |
| Connexion du Filtre de Tuyau d'aspiration | 14 |
| Placement du Tuyau | 14 |
| AMORÇAGE DE LA POMPE | 15 |
| DÉMARRAGE DU MOTEUR | 16 |
| ARRÊT DU MOTEUR | 17 |

| | |
|---|-----------|
| MAINTENANCE | 18 |
| Maintenance de Pompe | 18 |
| Nettoyage Extérieur de Pompe | 18 |
| Nettoyage Intérieur de Pompe - SSTP71007 | 19 |
| Nettoyage Intérieur de Pompe - STP71010 | 20 |
| Entretien du Moteur | 21 |
| | |
| STOCKAGE ET TRANSPORT | 21 |
| Stockage pendant deux mois ou moins | 21 |
| Stockage pendant plus de deux mois | 22 |
| Transport | 22 |
| | |
| SPÉCIFICATIONS | 23 |
| Numéro de modèle : SSTP71007 / Numéro d'article : 71007 | 23 |
| Numéro de modèle : STP71010 / Numéro d'article : 71010 | 23 |
| | |
| GARANTIE | 24 |

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



LIRE CE MANUEL AVANT UTILISATION

Ce manuel contient des informations et instructions de sécurité importantes. **Ne pas** utiliser ce produit avant d'avoir lu et complètement compris toutes les instructions de sécurité, d'utilisation et de maintenance figurant dans ce manuel. Le non-respect des informations contenues dans ce manuel entraînera des dommages matériels, des blessures et/ou la mort.

REMARQUE : Les avertissements et précautions abordés dans ce manuel ne peuvent couvrir toutes les conditions et situations susceptibles de se produire. L'opérateur doit comprendre que la vigilance et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent être intégrés à ce produit et doivent donc être exercés par l'opérateur.



INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

En plus de ce manuel, assurez-vous de lire toutes les instructions supplémentaires fournies sur et avec le produit, l'équipement attaché, les accessoires et le moteur alimentant le produit. Portez une attention particulière à toutes les règles de sécurité supplémentaires et aux instructions concernant les procédures de démarrage, de fonctionnement et d'arrêt appropriées. Utilisez toujours tout équipement de protection recommandé qui pourrait être nécessaire pour utiliser l'équipement en toute sécurité.



SYMBOLES D'ALERTE DE DANGER

Assurez-vous de comprendre les symboles de sécurité et les définitions énumérés ci-dessous. Chaque symbole contient l'un des quatre mots : **DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION, NOTICE**, indiquant différents niveaux de gravité des risques. Ces symboles sont utilisés tout au long de ce manuel et sont suivis d'informations sur un risque spécifique, les conséquences du risque et des instructions sur la façon d'éviter le risque. Le fait de ne pas tenir compte de ces symboles et de ne pas suivre les instructions fournies avec eux entraînera des dommages matériels, des blessures et/ou la mort.



DANGER :

Indique une situation immédiatement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.



AVERTISSEMENT :

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures graves et/ou la mort.



ATTENTION :

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages matériels et/ou des blessures légères à modérées.

AVIS

Indique des informations considérées comme importantes, mais sans lien direct avec un danger.



AVERTISSEMENT CALIFORNIA PROPOSITION 65

Ce produit et les gaz d'échappement du moteur peuvent vous exposer à des produits chimiques que l'État de Californie reconnaît comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations sur la Proposition 65 de Californie, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov.



AVERTISSEMENT SUR LES HYDROCARBURES AROMATIQUES POLYCYCLIQUES

L'élément du filtre à air et l'ensemble du boîtier à air peuvent contenir des hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP). Certains HAP peuvent causer le cancer. Pour éviter l'exposition aux HAP, portez des gants lors de la maintenance du filtre à air.

AVERTISSEMENTS

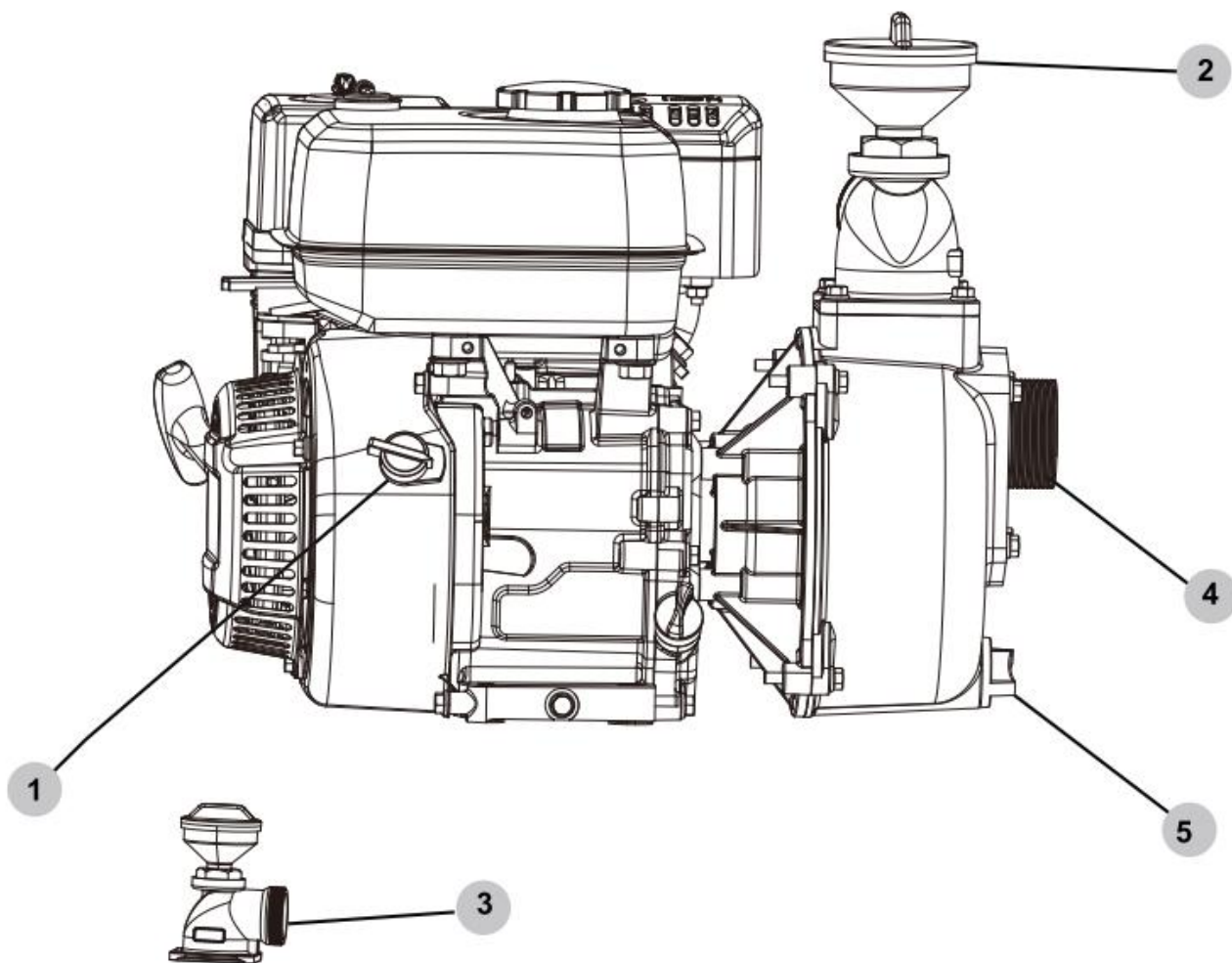
- Toutes les informations contenues dans cette publication étaient basées sur les dernières informations produit disponibles au moment de l'impression. Le Groupe FNA se réserve le droit de mettre à jour, modifier et/ou améliorer le produit et ce document à tout moment, sans préavis et sans encourir aucune obligation.
- Ce manuel peut couvrir plusieurs machines. Les images et figures du manuel doivent être utilisées uniquement à titre de référence. Il peut exister des différences entre votre produit et les images, dessins et diagrammes de ce manuel.

DÉBALLAGE

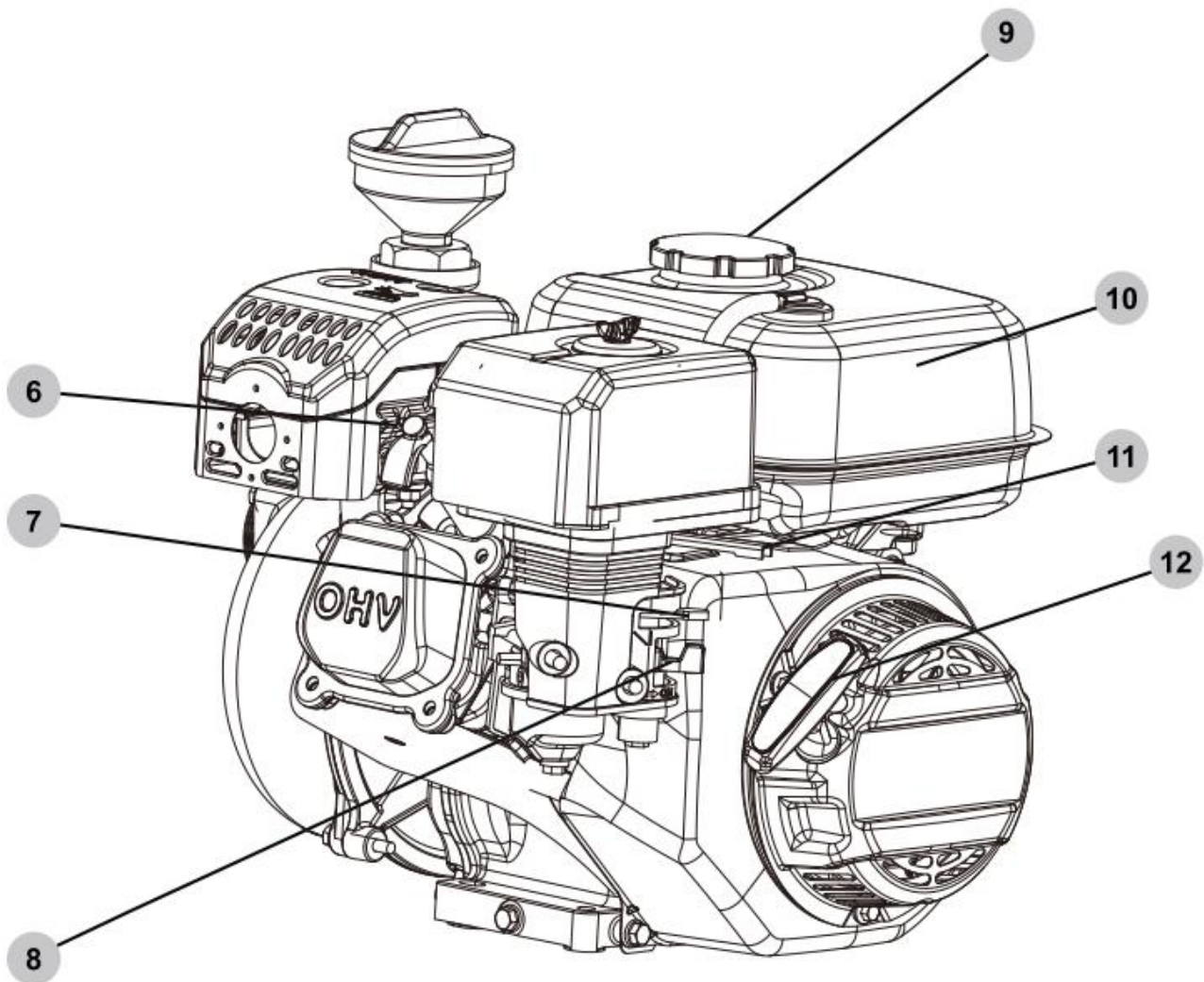
Suivez les étapes décrites dans cette section pour déballer votre pompe. Si vous avez des questions concernant le déballage ou l'assemblage de votre pompe, veuillez avoir votre numéro de modèle et votre numéro de série à portée de main, puis contactez le service client au 1-877-362-4271 ou par email à cservice@fna-group.com.

1. Placez le carton d'expédition sur une surface solide et plane.
2. Ouvrez délicatement le haut du carton.
3. Découpez soigneusement chaque coin du carton de haut en bas.
4. Aplatissez chaque côté du carton sur le sol.
5. Retirez le contenu du carton.

EMPLACEMENT DES COMPOSANTS



1. Interrupteur Moteur MARCHÉ/ARRÊT
2. Entonnoir de remplissage
3. Orifice de décharge
4. Orifice d'aspiration
5. Bonde de vidange de pompe



- 6. Bougie d'allumage
- 7. Starter du moteur
- 8. Vanne de carburant du moteur
- 9. Bouchon de remplissage de carburant
- 10. Réservoir de carburant
- 11. Levier des gaz du moteur (le cas échéant)
- 12. Poignée de démarrage par recul du moteur

LISTE DE CONTRÔLE OPÉRATIONNELLE

Emplacement

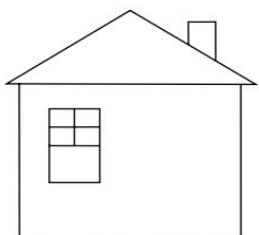
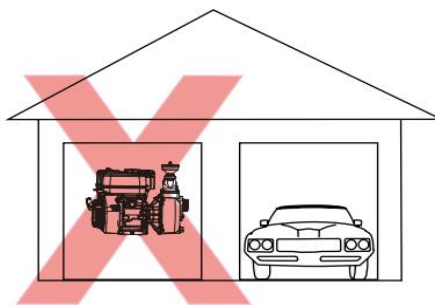
Placez la pompe sur une surface plane à l'extérieur dans une zone bien ventilée avant utilisation. Maintenez tous les matériaux inflammables à au moins cinq pieds de distance de tous les côtés du produit.

- N'utilisez jamais la pompe à l'intérieur d'une maison, d'un garage ou de tout autre type d'espace clos, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes. Faites fonctionner le moteur à l'extérieur, à au moins 20 pieds (6 mètres) des fenêtres, des portes et des bouches d'aération. Prenez soigneusement en compte la direction du vent et les courants d'air lors de l'utilisation de la pompe à l'extérieur pour éviter d'inhaler les gaz d'échappement du moteur.
- Conformément aux instructions et recommandations du fabricant, installez des détecteurs de monoxyde de carbone à piles dans tout bâtiment occupé à proximité du moteur en fonctionnement.
- Si vous ressentez des maux de tête, des nausées, des vertiges, de la somnolence ou une faiblesse pendant le fonctionnement de la pompe, déplacez-vous vers un air frais et consultez immédiatement un médecin.



AVERTISSEMENT: FUMÉES TOXIQUES

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, incolore et toxique. Faire tourner un moteur à l'intérieur peut vous tuer en quelques minutes. N'utilisez jamais ce produit à l'intérieur d'une maison, d'un garage ou de tout autre type d'espace clos, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes. Faites fonctionner le moteur à l'extérieur, à au moins 20 pieds (6 mètres) des fenêtres, des portes et des bouches d'aération. Prenez soigneusement en compte la direction du vent et les courants d'air lorsque vous utilisez ce produit à l'extérieur pour éviter d'inhaler les gaz d'échappement du moteur. Utilisez toujours un détecteur de monoxyde de carbone dans tout bâtiment occupé à proximité du moteur en fonctionnement.



Opération en Haute Altitude

Ce moteur offrira des performances moteur et un contrôle des émissions appropriés lorsqu'il est utilisé à ou en dessous d'une altitude de 5000 pieds (1524 mètres). Ce moteur nécessite un kit de carburateur haute altitude pour garantir des performances optimales et un contrôle des émissions lors d'une utilisation au-dessus de 5000 pieds (1524 mètres). Utiliser la machine avec une configuration moteur inappropriée au-dessus de 5000 pieds (1524 mètres) peut augmenter ses émissions, réduire l'efficacité énergétique et altérer les performances. Pour obtenir un kit de carburateur haute altitude, contactez votre centre de service agréé le plus proche.



AVIS

ALTITUDE

L'utilisation du moteur avec un kit de gicleur de carburateur pour haute altitude à une altitude inférieure à 5000 pieds (1524 mètres) provoquera une surchauffe du moteur. La surchauffe du moteur pourrait entraîner des dommages moteur graves. Pour éviter ce risque, assurez-vous que le kit de carburateur approprié est installé et que le mélange air/carburant est correctement réglé pour votre altitude.

Conditions de Fonctionnement

Avant chaque utilisation, vérifiez les pièces desserrées ou endommagées, les fuites et/ou toute autre condition pouvant affecter le bon fonctionnement. Réparer ou remplacer immédiatement toutes les pièces endommagées et/ou défectueuses. Maintenez toujours toutes les protections de sécurité en place et en bon état de fonctionnement. Pour des raisons de sécurité, le fabricant recommande que toute maintenance et réparation soient effectuées par un centre de service agréé.

Avant de démarrer le moteur, retirez toute saleté et débris excessifs des événements de refroidissement, de l'échappement et des zones de lanceur à rappel. Toujours utiliser la pompe sur une surface plane et ne jamais déplacer ou incliner la pompe pendant son fonctionnement. N'utilisez la pompe que pour son usage prévu. Si vous avez des questions sur l'utilisation correcte de votre pompe, veuillez contacter le service client au 1-877-362-4271 ou à cservice@fna-group.com.



AVERTISSEMENT :

UTILISATION NON FORMÉE

Des adultes non formés et des enfants peuvent être gravement blessés ou tués s'ils sont autorisés à utiliser incorrectement ou à jouer avec la pompe en fonctionnement. Pour éviter ces dangers, assurez-vous que toute personne utilisant la pompe reçoive des instructions appropriées, comprenne le fonctionnement sécuritaire et ait lu le manuel du propriétaire avant d'utiliser ce produit. Ne laissez pas les enfants utiliser la pompe sans surveillance parentale. Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la pompe lorsqu'elle fonctionne. Éteignez toujours la pompe avant de quitter la zone.



AVERTISSEMENT : INSPECTER AVANT UTILISATION

Le fait de ne pas inspecter ce produit avant utilisation pourrait créer une situation dangereuse entraînant des dommages au produit, des blessures graves et/ou la mort. Pour éviter ces dangers, inspectez la pompe avant chaque utilisation. Vérifiez la présence de pièces desserrées ou endommagées, de signes de fuites d'huile ou de carburant, de protecteurs manquants, d'orifices de refroidissement obstrués, ou de toute autre condition pouvant affecter le bon fonctionnement. Réparer ou remplacer toutes les pièces endommagées ou défectueuses et maintenir tous les protecteurs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement avant d'utiliser la pompe.



ATTENTION : SURFACES CHAUDES

Un moteur en fonctionnement produit de la chaleur. Les surfaces du moteur, d'autres composants associés et les gaz d'échappement du moteur deviennent suffisamment chauds pour provoquer des brûlures légères à modérées ou enflammer des matériaux au contact. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces du moteur ou les gaz d'échappement pendant le fonctionnement et laissez le moteur refroidir complètement avant de le déplacer, de le toucher ou d'effectuer toute maintenance. Pour éviter un incendie, maintenez tous les matériaux inflammables à au moins cinq pieds de distance de tous les côtés du produit.



AVERTISSEMENT : PIÈCES MOBILES

Ce produit comporte de nombreuses pièces qui se déplacent à grande vitesse. Les pièces mobiles peuvent provoquer des blessures par écrasement, des fractures osseuses, des lacérations graves et/ou des amputations traumatiques. Pour prévenir les blessures, ne placez jamais les doigts, mains, pieds ou autres parties du corps près du moteur en fonctionnement. N'utilisez jamais le produit avec les capots, carénages ou autres protecteurs retirés. Ne portez pas de vêtements amples, de cordons pendants ou tout autre élément suspendu qui pourrait s'emmêler dans les pièces mobiles pendant l'utilisation. Attachez les cheveux longs et retirez les bijoux avant utilisation.

Contrôle de l'huile moteur



ATTENTION : HUILE CHAUDE

L'huile chaude peut provoquer de graves brûlures. Pour éviter de vous brûler lors du changement ou de la vérification de l'huile moteur, portez des gants appropriés et changez l'huile lorsque le moteur est chaud mais pas brûlant.



AVIS

CAPTEUR DE NIVEAU D'HUILE BAS

Le capteur de niveau d'huile bas (s'il est équipé) arrêtera automatiquement le moteur lorsque le niveau d'huile descendra en dessous de la limite de sécurité. Pour éviter un arrêt inattendu, vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation, remplissez jusqu'à la limite supérieure et utilisez toujours le moteur sur une surface plane.



AVIS

REEMPLIR L'HUILE MOTEUR AVANT UTILISATION

Le moteur est expédié de l'usine sans huile. Faire fonctionner le moteur sans huile entraînera des dommages graves au moteur et annulera la garantie. Pour éviter d'endommager le moteur et d'annuler la garantie, remplissez le moteur avec le type d'huile recommandé avant de démarrer.

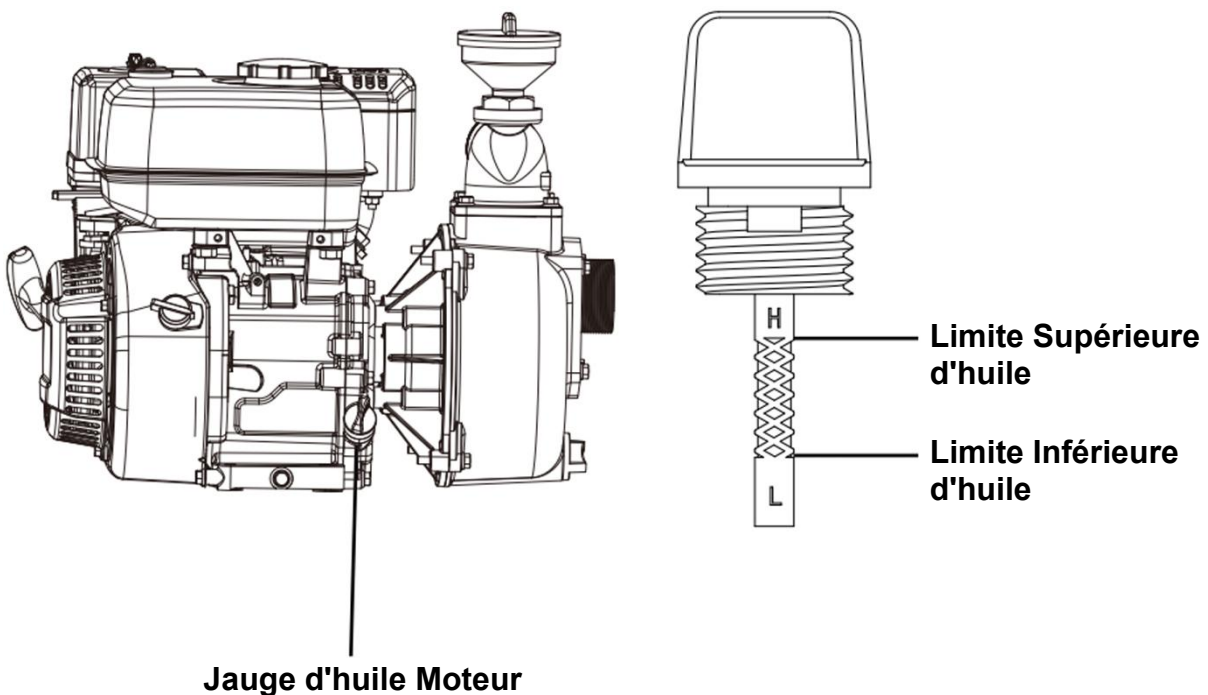


AVIS

UTILISEZ L'HUILE MOTEUR CORRECTE

L'huile est un facteur majeur dans les performances et la durée de vie de tout moteur. L'utilisation d'une huile incorrecte peut endommager le moteur et annuler la garantie. Pour éviter d'endommager le moteur et d'annuler la garantie, vérifiez et changez l'huile selon les besoins en utilisant l'huile moteur correcte.

1. Vérifiez l'huile avec la pompe sur une surface plane et le moteur arrêté.
2. Dévisser la jauge d'huile du moteur et la retirer, puis essuyer la jauge propre.
3. Placer la jauge propre dans le goulot de remplissage mais ne pas la visser, la laisser reposer sur le goulot de remplissage.
4. Retirer la jauge du goulot de remplissage et vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit être entre les limites supérieure et inférieure d'huile sur la jauge.
5. Si le niveau est bas, ajoutez l'huile recommandée dans le carter jusqu'à ce que le niveau atteigne la limite supérieure sur la jauge. Consultez le manuel du moteur pour l'huile recommandée.
6. Installez la jauge et serrez le bouchon en le vissant dans le goulot de remplissage.



Contrôle du carburant



AVERTISSEMENT : RAVITAILLEMENT

L'essence est hautement inflammable et les vapeurs d'essence sont extrêmement explosives. Les incendies et explosions peuvent provoquer des brûlures graves et/ou la mort. Maintenez l'essence à l'écart des flammes, étincelles et autres sources d'allumage. Ravitaillez en carburant à l'extérieur dans une zone bien ventilée avec le moteur arrêté et refroidi. Essayez tout essence renversée et laissez le moteur sécher avant de démarrer. Gardez un extincteur à portée de main pendant le ravitaillement. N'utilisez pas le moteur en cas de fuites dans le système de carburant. Ne stockez pas d'essence près d'autres matières inflammables.



AVIS

ANCIEN ESSENCE

L'essence ancienne peut créer des dépôts qui obstruent les systèmes de carburant, provoquant des démarrages difficiles et une mauvaise performance. Les dommages causés par un carburant ancien ne sont pas couverts par la garantie. Pour minimiser les dépôts, éviter les problèmes de performance liés au carburant ancien et prévenir des travaux de réparation coûteux, n'utilisez pas d'essence datant de plus de 30 jours.



AVIS

MÉLANGES D'ALCOOL

L'utilisation d'essence avec un mélange d'alcool supérieur à 10 % (E10) endommagera le moteur. Les dommages causés par l'utilisation d'un mélange d'alcool de 15 % (E15), 85 % (E85) ou tout autre mélange d'alcool supérieur à 10 % (E10) ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter les dommages au moteur causés par un mélange d'alcool trop élevé, utilisez de l'essence avec 10 % (E10) d'alcool ou moins.



AVIS

ADDITIFS POUR ESSENCE

L'utilisation d'additifs de nettoyage du système de carburant peut endommager le moteur et les systèmes de carburant. Les dommages causés par l'utilisation d'additifs de nettoyage du système de carburant ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter d'endommager le moteur et le système de carburant, n'utilisez aucun additif de nettoyage du système de carburant.



AVIS

STOCKAGE DE L'ESSENCE

Il est important d'empêcher la formation de dépôts gommeux dans les pièces essentielles du système de carburant, telles que le carburateur, le filtre à carburant, le tuyau d'alimentation ou le réservoir pendant le stockage. Les carburants mélangés à de l'alcool (également appelés alcool-carburant, éthanol ou méthanol) attirent l'humidité, ce qui entraîne une séparation et la formation d'acides pendant le stockage. Le carburant acide et les dépôts de gomme peuvent endommager le système de carburant du moteur pendant le stockage. Les dommages causés par l'utilisation de carburant ancien, rassis ou contaminé ne sont pas couverts par la garantie.



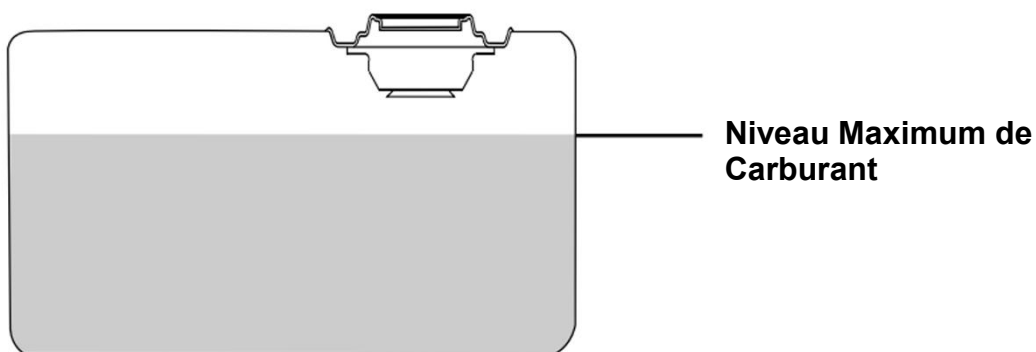
AVIS

NE PAS SURREMPLIR LE RÉSERVOIR DE CARBURANT

Le sur-remplissage du réservoir de carburant peut entraîner des dommages au boîtier de charbon actif (s'il est équipé), une mauvaise performance du moteur et l'annulation de la garantie. Pour éviter ces risques, ne remplissez pas le réservoir de carburant au-delà du niveau maximum.

1. Vérifiez le carburant avec le moteur arrêté et la pompe sur une surface plane.
2. Retirez le bouchon du réservoir de carburant, vérifiez le niveau de carburant, puis remplissez le réservoir de carburant si nécessaire. Pour l'emplacement du bouchon de carburant, consultez la section EMPLACEMENT DES COMPOSANTS de ce manuel.
3. N'utilisez pas d'essence vieille de plus de 30 jours. Utilisez uniquement de l'essence sans plomb ordinaire propre et fraîche avec un indice d'octane minimum de 87. Ne mélangez pas d'huile avec de l'essence. N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10% d'alcool éthylique. Les carburants E15, E20 et E85 ne sont pas approuvés et ne doivent pas être utilisés.
4. Ne remplissez pas le réservoir de carburant au-dessus du niveau maximum pour permettre l'expansion du carburant. Pour la capacité du réservoir, consultez la section SPÉCIFICATIONS du manuel du moteur.
5. Remplacez le bouchon du réservoir de carburant. Ne jamais faire fonctionner le moteur sans le bouchon de carburant installé.

REMARQUE : L'utilisation d'un stabilisateur de carburant (vendu séparément) lors du stockage de l'essence peut aider à prévenir les problèmes liés au stockage de l'essence mélangée à l'éthanol. Suivez toujours les instructions du fabricant du stabilisateur de carburant pour le mélanger et l'utiliser correctement.

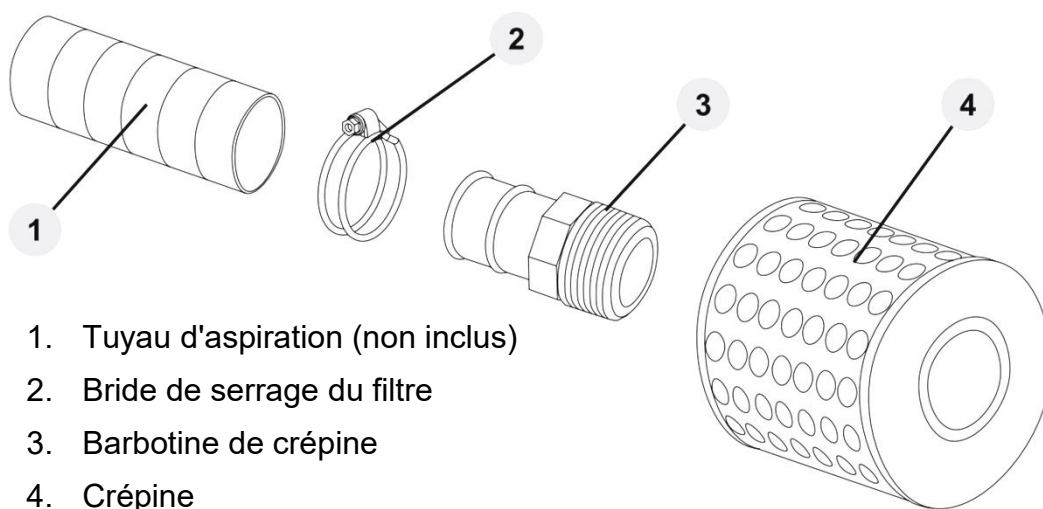


RACCORDEMENT DES TUYAUX

Les tuyaux d'aspiration et de refoulement ne sont pas inclus. Assemblez-les conformément aux instructions du fabricant. Assurez-vous que toutes les connexions sont correctement étanches. Les fuites d'air peuvent entraîner une perte d'amorçage de la pompe et réduire son efficacité.

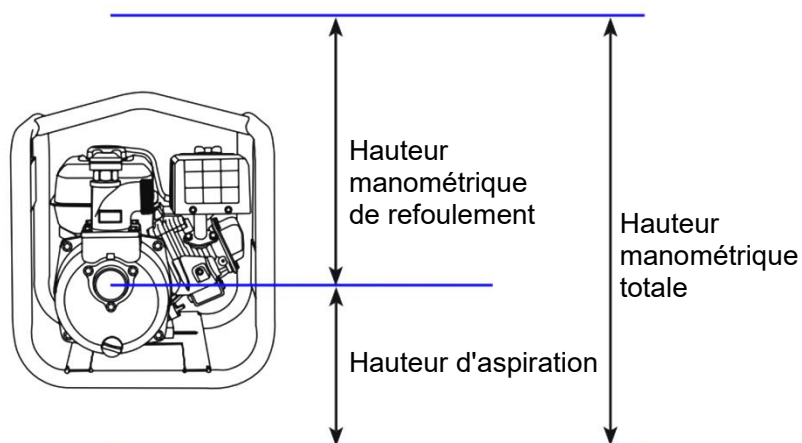
Connexion du Filtre de Tuyau d'aspiration

1. Visser la barboture du filtre dans le filtre.
2. Placer le tuyau d'aspiration sur la barboture du filtre et le fixer avec la bride de serrage du filtre.



Placement du Tuyau

1. Placez la pompe sur une surface plane.
2. Immergez complètement la crépine sans la poser au fond de la source d'eau.
3. Ne pas dépasser la hauteur d'aspiration maximale et les hauteurs manométriques totales indiquées dans la section SPÉCIFICATIONS de ce manuel ; veuillez consulter la page 23.



AMORÇAGE DE LA POMPE



AVIS

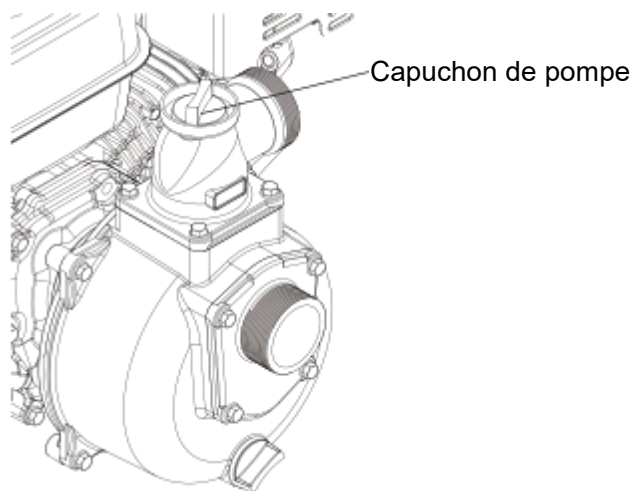
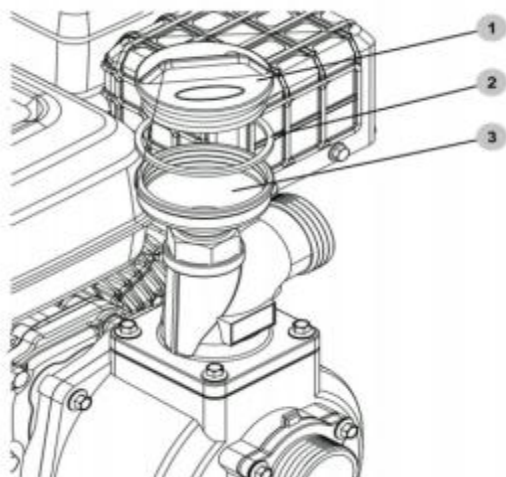
AMORÇAGE DE LA POMPE

Cette pompe ne s'amorce pas à sec. Faire fonctionner la pompe à sec sans amorçage peut endommager l'assemblage de la pompe et les joints. Les dommages causés par un fonctionnement à sec ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter d'endommager les joints et l'assemblage de la pompe, ne faites pas fonctionner la pompe sans l'amorcer au préalable.

Amorçage de la pompe

Retirer le capuchon de la pompe et installer l'entonnoir d'amorce (au besoin).

1. Retirez le couvercle de l'entonnoir d'amorçage.
2. Versez de l'eau dans l'entonnoir d'amorçage jusqu'à ce que la pompe soit pleine d'eau.
3. Vissez le couvercle de l'entonnoir d'amorçage ; serrez à la main.



1. Couvercle d'entonnoir de primer
2. Joint
3. Entonnoir de remplissage



DANGER :

LIQUIDES VOLATILS

Le pompage de liquides volatils, inflammables ou corrosifs peut endommager la pompe, provoquer un incendie ou une explosion entraînant des blessures graves et/ou la mort. Pour éviter ces dangers, ne tentez pas de pomper des liquides volatils, inflammables ou corrosifs.

DÉMARRAGE DU MOTEUR



AVERTISSEMENT :

LISTE DE CONTRÔLE OPÉRATIONNELLE

Tenter de démarrer le moteur incorrectement ou utiliser la pompe de manière inappropriée peut entraîner des dommages au moteur et/ou à la pompe, et peut causer des blessures graves ou la mort. Pour éviter ces dangers, assurez-vous de lire, comprendre et suivre les étapes décrites dans la section LISTE DE CONTRÔLE OPÉRATIONNELLE du **manuel du propriétaire** avant de démarrer le moteur, et suivez toutes les directives pour une utilisation correcte de la pompe.



AVIS

DOMMAGES À LA POMPE

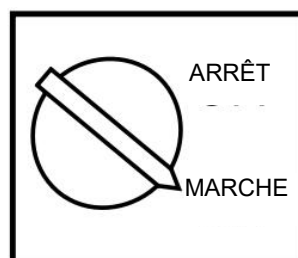
Cette pompe ne s'amorce pas à sec. Faire fonctionner la pompe à sec sans amorçage peut endommager l'assemblage de la pompe et les joints. Les dommages causés par un fonctionnement à sec ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter d'endommager les joints et l'assemblage de la pompe, ne faites pas fonctionner la pompe sans l'amorcer au préalable.

Démarrage du Moteur

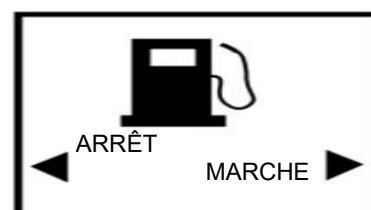
1. Complétez les étapes de la section LISTE DE CONTRÔLE OPÉRATIONNELLE de ce manuel avant de démarrer le moteur. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager la pompe ou le moteur. Si nécessaire, reportez-vous au du moteur du moteur pour des instructions de démarrage spécifiques.

Les tuyaux doivent être fixés, montés dans les limites de hauteur stipulées dans les SPÉCIFICATIONS et la pompe doit être amorcée.

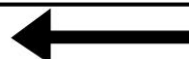
2. Tournez l'interrupteur du moteur sur la position MARCHE.



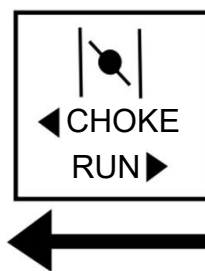
3. Faites glisser la vanne de carburant en position MARCHE.



4. Faites glisser la manette des gaz en position RUN (le cas échéant).



5. Glissez le starter sur CHOKE pour démarrer un moteur FROID. Glissez sur RUN pour un moteur chaud



REMARQUE : La position de départ de l'étrangleur variera en fonction de la température du moteur. Pour démarrer un moteur froid, déplacez le levier de starter vers la position CHOKE. Pour démarrer un moteur chaud, déplacez le levier de starter vers la position RUN.

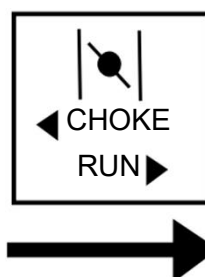
6. Tirez lentement sur le lanceur jusqu'à sentir une résistance, puis tirez rapidement pour démarrer le moteur.



AVERTISSEMENT : RÉTRACTION RAPIDE

La rétraction rapide (également appelée retour de lanceur) du cordon de démarreur à rappel du moteur attirera votre main et votre bras vers le moteur plus rapidement que vous ne pouvez lâcher la poignée, entraînant des entorses, des fractures, des lacérations et/ou des amputations traumatiques. Le retour de manivelle est souvent causé par une défaillance interne du moteur et/ou des techniques de démarrage inappropriées. Pour éviter le retour de manivelle, suivez le calendrier de maintenance approprié, les instructions de démarrage et faites effectuer les réparations par un centre de service agréé.

7. Une fois le moteur démarré, déplacez lentement le levier de starter sur MARCHE pendant que le moteur tourne. Si le moteur hésite, déplacez le starter vers CHOKE jusqu'à ce que le moteur soit chaud.



ARRÊT DU MOTEUR

1. Faites glisser la manette des gaz en position SLOW (le cas échéant).
2. Tournez la vanne de carburant du moteur sur la position ARRÊT.
3. Tournez l'interrupteur d'allumage sur la position ARRÊT.
4. Laissez le moteur refroidir complètement avant de manipuler et de ranger la pompe.

MAINTENANCE

Pour des raisons de sécurité, le fabricant recommande que toute maintenance et réparation soit effectuée par un centre de service agréé. Tous les remplacements ou réparations sous garantie doivent être effectués par un centre de distribution ou de service agréé. Pour trouver un centre de service agréé près de chez vous, faire une réclamation en garantie, ou obtenir une réparation sous garantie agréée, appelez le 1-877-362-4271 ou envoyez un email à cservice@fna-group.com.

Il est de la responsabilité du propriétaire et/ou de l'opérateur de faire effectuer toute la maintenance programmée avant de mettre la pompe en service. Veillez à suivre les recommandations d'inspection et de maintenance figurant dans tous les manuels fournis avec cette unité.

Maintenance de Pompe



ATTENTION :

MAINTENANCE

Une maintenance incorrecte du moteur et de la pompe ainsi que le fait de ne pas corriger les problèmes avant l'utilisation pourraient annuler la garantie et entraîner des dommages matériels et des blessures. Pour prévenir ces risques, suivez les procédures de maintenance énumérées dans ce manuel et tout autre manuel fourni avec ce produit.

Avant chaque utilisation, vérifiez la pompe pour détecter les pièces desserrées ou endommagées, et toute autre condition pouvant affecter son bon fonctionnement. Assurez-vous que toutes les protections de sécurité sont en place et en bon état de marche. Inspectez toutes les bouches d'aération et les fentes de refroidissement pour vous assurer qu'elles sont propres et dégagées. Réparation ou remplacement immédiat de toutes les pièces endommagées ou défectueuses. Pour des raisons de sécurité, le fabricant recommande que toute maintenance et réparation de la pompe soit effectuée par un centre de service agréé. Pour trouver un centre de service agréé près de chez vous, obtenir des informations sur la façon de faire une réclamation en garantie, ou pour organiser des réparations sous garantie agréées, veuillez appeler le 1-877-362-4271 ou envoyer un email à cservice@fna-group.com

Nettoyage Extérieur de Pompe



AVIS

NETTOYAGE

L'eau peut endommager les composants du moteur de la pompe si elle pénètre par les fentes de refroidissement ou autres orifices. Les dommages causés par une intrusion d'eau ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter les dommages hydriques du moteur, n'utilisez pas de nettoyeur haute pression, de tuyau d'arrosage ou toute autre source d'eau courante pour nettoyer le moteur de la pompe, et ne submergez jamais le moteur dans aucun liquide.



AVIS

NETTOYANTS CHIMIQUES

L'utilisation de nettoyants chimiques et/ou de liquides corrosifs peut endommager les joints de la pompe et les composants internes. Les dommages causés par les nettoyants chimiques et les liquides corrosifs ne sont pas couverts par la garantie. Pour éviter ces risques, utilisez uniquement des produits de nettoyage approuvés, ne jamais utiliser d'eau de Javel ou de liquides corrosifs pour nettoyer le carter de la pompe.

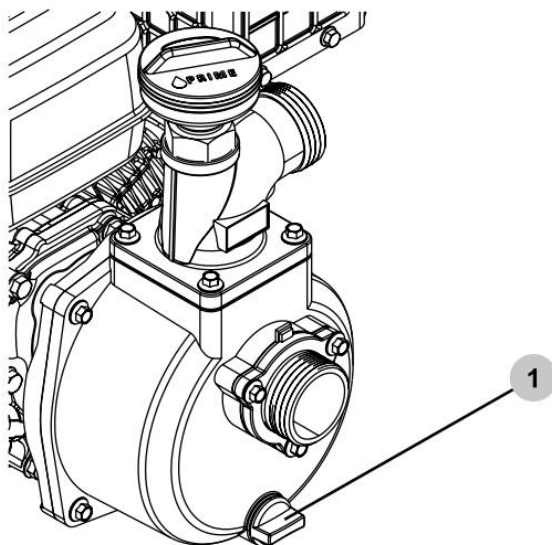
Nettoyez toujours la pompe avec le moteur arrêté et refroidi. Pour nettoyer la pompe, utilisez d'abord un compresseur d'air réglé à 25 PSI pour éliminer la saleté et les débris des surfaces de la pompe, des événements et des fentes de refroidissement. Ensuite, essuyez l'extérieur avec un chiffon humide.

Nettoyage intérieur de la pompe

Garder votre pompe à eaux usées propre lui permettra de fonctionner de manière optimale et prolongera sa durée de vie. Ne rangez pas la pompe à eaux usées sans avoir vidé le carter de la pompe. Ne laissez pas la saleté et les débris sécher à l'intérieur du carter de la pompe. Nettoyez votre pompe à eaux usées après chaque utilisation en suivant les étapes ci-dessous.

SSTP71007

1. Une fois le pompage terminé, faites fonctionner la pompe pour qu'elle soit complètement rincée en utilisant uniquement de l'eau douce et propre. Éteignez le moteur.
2. Déconnectez le fil de la bougie d'allumage de la bougie en prenant soin des pièces chaudes.
3. Retirez les tuyaux d'aspiration et de refoulement.
4. Retirez la bonde de vidange (1) au bas de la pompe et laissez toute l'eau s'écouler.
5. Insérez la bonde de vidange et serrez à la main.
6. Rebranchez le câble de bougie d'allumage à la bougie d'allumage.



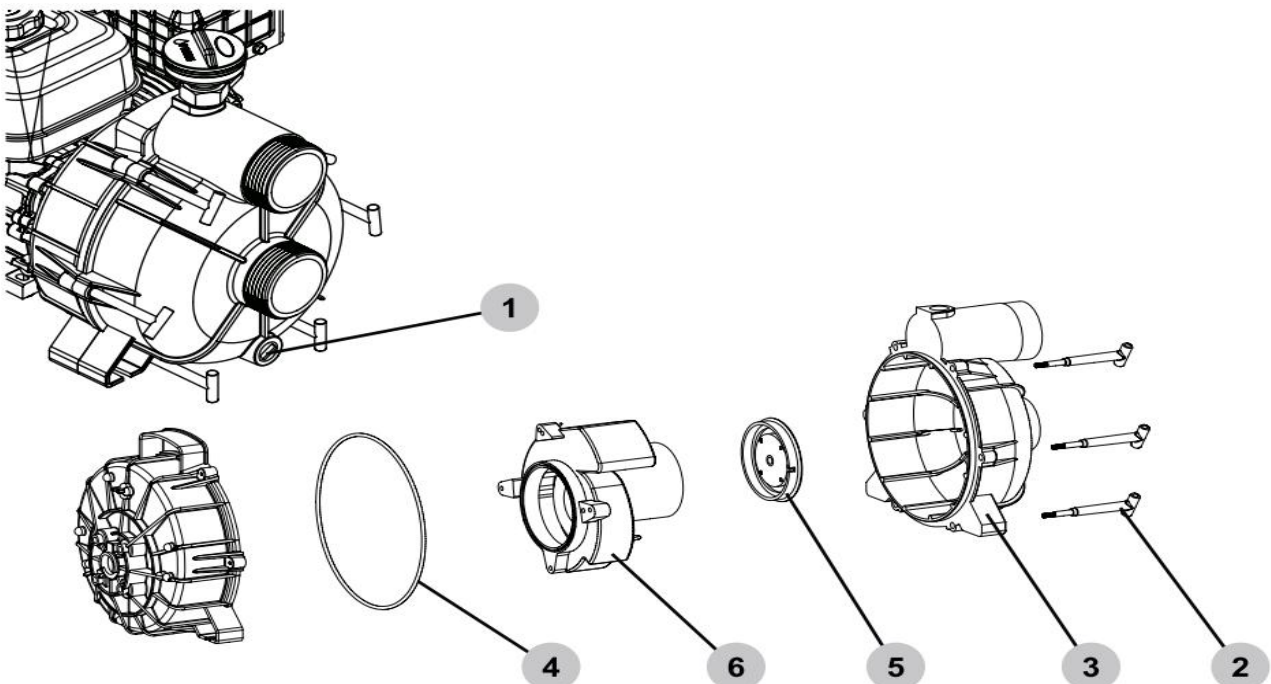


⚠ AVERTISSEMENT : PIÈCES MOBILES

Ce produit comporte de nombreuses pièces qui se déplacent à grande vitesse. Les pièces mobiles peuvent provoquer des blessures par écrasement, des fractures osseuses, des lacérations graves et/ou des amputations traumatiques. Pour prévenir les blessures, ne placez jamais les doigts, mains, pieds ou autres parties du corps près du moteur en fonctionnement. N'utilisez jamais le produit avec les capots, carénages ou autres protecteurs retirés. Ne portez pas de vêtements amples, de cordons pendants ou tout autre élément suspendu qui pourrait s'emmêler dans les pièces mobiles pendant l'utilisation. Attachez les cheveux longs et retirez les bijoux avant utilisation.

STP71010

1. Déconnectez le fil de la bougie d'allumage de la bougie en prenant soin des pièces chaudes.
2. Retirez la bonde de vidange du carter de pompe (1) et laissez l'eau s'écouler.
3. Retirez les boulons du couvercle du carter de pompe extérieur (2).
4. Retirez le couvercle du carter de pompe extérieur (3) et son joint en caoutchouc (4).
5. Retirer le clapet anti-retour (5).
6. Retirer la roue à aubes/volute (6).
7. Éliminer toute saleté et débris des composants puis les rincer à l'eau claire. N'utilisez pas de produits chimiques pour nettoyer les composants internes de la pompe car ils pourraient endommager les joints.
8. Ré assemblez tous les composants en veillant à ce que tous les joints en caoutchouc soient correctement positionnés et ne soient pas pincés ou endommagés lors du remontage.
9. Rebranchez le câble de bougie d'allumage à la bougie d'allumage.



Entretien du Moteur

Avant chaque utilisation, vérifiez le moteur pour des pièces desserrées ou endommagées, des signes de fuites d'huile ou de carburant, et/ou toute autre condition pouvant affecter le bon fonctionnement. Maintenez toujours toutes les protections de sécurité en place et en bon état de fonctionnement. Réparation ou remplacement immédiat de toutes les pièces endommagées ou défectueuses.

Pour des raisons de sécurité, le fabricant recommande que tous les services et réparations du moteur (y compris les dispositifs et systèmes de contrôle des émissions) soient effectués par un centre de service agréé. Tous les remplacements ou réparations sous garantie doivent être effectués par un centre de distribution ou de service agréé. Pour trouver un centre de service agréé près de chez vous, obtenir des informations sur la façon de faire une réclamation en garantie, ou pour organiser des réparations sous garantie autorisées, veuillez appeler le 1-877-362-4271 ou envoyer un courriel à cservice@fna-group.com.

Pour toutes les autres informations sur la maintenance du moteur, reportez-vous au manuel du moteur.

STOCKAGE ET TRANSPORT



AVIS

STOCKAGE DE L'ESSENCE

Il est important d'empêcher la formation de dépôts gommeux dans les pièces essentielles du système de carburant, telles que le carburateur, le filtre à carburant, le tuyau d'alimentation ou le réservoir pendant le stockage. Les carburants mélangés à de l'alcool (également appelés alcool-carburant, éthanol ou méthanol) attirent l'humidité, ce qui entraîne une séparation et la formation d'acides pendant le stockage. Le carburant acide et les dépôts de gomme peuvent endommager le système de carburant du moteur pendant le stockage. Les dommages causés par l'utilisation de carburant ancien, rassis ou contaminé ne sont pas couverts par la garantie.

REMARQUE : L'utilisation d'un stabilisateur de carburant (vendu séparément) lors du stockage de l'essence aidera à prévenir les problèmes liés aux carburants mélangés à l'alcool dans les moteurs d'équipement de puissance extérieure. Suivez toujours les instructions du fabricant du stabilisateur de carburant pour le mélanger et l'utiliser correctement.

Stockage pendant deux mois ou moins

1. Remplissez le réservoir de carburant conformément à la section LISTE DE CONTRÔLE OPÉRATIONNELLE de ce manuel, puis ajoutez un stabilisateur de carburant selon les recommandations du fabricant.
2. Démarrez le moteur conformément à la section DÉMARRAGE de ce manuel et faites-le fonctionner pendant une (1) minute pour permettre au carburant stabilisé de circuler dans l'ensemble du système de carburant.
3. Tout en laissant le moteur en marche, tournez le robinet de carburant en position ARRÊT et laissez le moteur fonctionner jusqu'à ce qu'il cale par manque de carburant.
4. Laissez le moteur refroidir complètement.
5. Videz et nettoyez la pompe conformément à la section MAINTENANCE de ce manuel.
6. Stocker la pompe dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Stockage pendant plus de deux mois

1. Assurez-vous que le moteur est complètement froid.
2. Tournez le robinet d'essence en position MARCHE.
3. Retirez tout le carburant du réservoir de carburant, des conduites de carburant et du carburateur en desserrant la vis de vidange au bas du carburateur, et en vidant le carburant dans un récipient approprié.
4. Tournez le robinet d'essence en position ARRÊT. Réinsérez la bonde de vidange ; serrez.
5. Changez l'huile moteur comme expliqué dans le manuel du propriétaire du moteur.
6. Enlevez toute saleté et débris autour de la bougie d'allumage, puis utilisez une douille à bougie ou une clé pour retirer la bougie d'allumage.
7. Versez 15 ml d'huile neuve dans la chambre de combustion du moteur, puis actionnez lentement le moteur en tirant deux (2) fois sur le lanceur pour distribuer l'huile et lubrifier le cylindre.
8. Installez la bougie d'allumage.
9. Videz et nettoyez la pompe conformément à la section MAINTENANCE de ce manuel.
10. Nettoyez le filtre à air comme expliqué dans le manuel du moteur.
11. Stocker la pompe dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Transport



AVERTISSEMENT : TRANSPORT

Laisser la pompe dans un espace clos où les températures peuvent augmenter dans un véhicule de transport peut provoquer la vaporisation du carburant et éventuellement une explosion. Les incendies et explosions peuvent provoquer des brûlures graves et/ou la mort. Pour éviter les fuites ou la vaporisation du carburant, fixez la pompe dans un endroit bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil et d'autres sources de chaleur. Ne transportez pas la pompe sur des routes accidentées à moins que le carburant n'ait été vidé au préalable.

1. Tournez le robinet d'essence en position ARRÊT.
2. Tournez l'interrupteur de commande du moteur sur la position ARRÊT.
3. Pour éviter les déversements de carburant lors du transport, maintenez la pompe droite sur une surface plane.
4. Fixez la pompe avec des sangles ou des attaches pour éviter le basculement et les dommages dus au glissement.

REMARQUE : Ne pas faire fonctionner la pompe lorsqu'elle se trouve sur le véhicule de transport.

SPÉCIFICATIONS

Numéro de modèle : SSTP71007 / Numéro d'article : 71007

| | | | |
|----------------------------|-----------------------------|-----------------------|------------------|
| Spécifications de la Pompe | Débit | 159 GPM | 610 LPM |
| | Diamètre d'entrée | 2 pouces | 5.08 centimètres |
| | Diamètre de sortie | 2 pouces | 5.08 centimètres |
| | Hauteur d'aspiration | 26 pieds | 7.9 mètres |
| | Hauteur manométrique totale | 85 pieds | 25.9 mètres |
| | Taille max. solide | 0,47 pouces | 11,94 mm |
| | Capacité du réservoir | 0.76 gallons | 2.9 lit-ers |
| Spécifications du moteur | Modèle du moteur | 212cc Simpson | |
| | Cylindrée | 212cc | |
| | Mode de démarrage | Démarrage par lanceur | |

Numéro de modèle : STP71010 / Numéro d'article : 71010

| | | | |
|----------------------------|-----------------------------|-----------------------|------------------|
| Spécifications de la Pompe | Débit | 159 GPM | 610 LPM |
| | Diamètre d'entrée | 2 pouces | 5.08 centimètres |
| | Diamètre de sortie | 2 pouces | 5.08 centimètres |
| | Hauteur d'aspiration | 26 pieds | 7.9 mètres |
| | Hauteur manométrique totale | 85 pieds | 25.9 mètres |
| | Taille max. solide | 0,47 pouces | 11,94 mm |
| | Capacité du réservoir | 0.76 gallons | 2.9 lit-ers |
| Spécifications du moteur | Modèle du moteur | 212cc Simpson | |
| | Cylindrée | 212cc | |
| | Mode de démarrage | Démarrage par lanceur | |

GARANTIE

Conditions de Garantie :

Le Groupe FNA garantit à l'acheteur initial que ce produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication comme suit. Le Groupe FNA s'engage à réparer ou remplacer, à sa discrétion, toute pompe ou structure défectueuse gratuitement pendant une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat. Toutes les pièces décrites de ce produit que le Groupe FNA jugera défectueuses en matière de matériaux ou de fabrication pendant ces périodes de garantie seront réparées ou remplacées sans frais pour l'acheteur original par un centre de service agréé. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et n'est pas transférable. Un transfert de propriété de ce produit annulera cette garantie.

Toutes les réparations sous garantie doivent être effectuées par un centre de service agréé. Tout produit défectueux, y compris toute pièce défectueuse, couvert par les conditions de garantie décrites ci-dessus doit être retourné à un centre de service agréé accompagné d'une preuve d'achat original. Aucune réclamation en garantie ne peut être étayée sans le Groupe FNA. Le Groupe FNA ne paiera ni ne remboursera les frais d'expédition et/ou de transport pour tout produit ou pièce garantie à envoyer à un centre de service agréé, ou au retour de l'acheteur depuis le centre de service. Tous les frais d'expédition et/ou de transport sont à la charge exclusive du propriétaire du produit. Pour localiser le centre de service agréé le plus proche de vous, contactez le service client au 1-877-362-4271 ou envoyez un email à cservice@fna-group.com.

En vertu de ces conditions de garantie, le Groupe FNA se limite à réparer ou remplacer les pièces défectueuses et n'assume aucune autre obligation, ni n'autorise quiconque à assumer ces obligations ou toute autre obligation. Car la responsabilité du Groupe FNA concernant toute réclamation en garantie se limite à effectuer les réparations ou remplacements requis. Aucune réclamation pour violation de garantie ne pourra justifier l'annulation ou la résiliation du contrat de vente de tout produit fabriqué par le Groupe FNA.

Cette garantie ne couvre aucun produit fabriqué par le Groupe FNA ayant subi des abus, une mauvaise utilisation, un défaut d'entretien, une négligence, un accident, les effets de la corrosion ou de l'érosion, ou des dommages causés par une utilisation contraire aux instructions de fonctionnement spécifiées dans ce manuel. Cette garantie ne s'applique pas non plus à tout produit endommagé en raison d'une maintenance inappropriée, de l'utilisation de pièces non compatibles avec le produit, ou à tout produit ayant été modifié ou transformé de son état d'origine.

En outre, cette garantie ne s'étend pas aux réparations rendues nécessaires par l'usure normale, l'entretien courant ou toute pièce connexe telle que les réglages de moteur, les bougies d'allumage, les réglages de carburateur, les réglages d'allumage, les filtres, les vidanges d'huile, les cordons de démarreur à rappel, les balais de moteur électrique, les goupilles fendues, les roues, les joints, les soupapes, les pistons ou toute autre pièce considérée comme consommable.

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Cette garantie s'applique à un produit fabriqué par le Groupe FNA qui est vendu aux États-Unis et au Canada.

Limitations de garantie :

La garantie susmentionnée est exclusive et se substitue à toutes autres garanties, qu'elles soient écrites, orales, exprimées ou implicites. Il n'existe aucune garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier pour quelque produit que ce soit. La seule responsabilité du Groupe FNA sera la réparation ou le remplacement des pièces tel que mentionné ci-dessus. En aucun cas le Groupe FNA ne sera responsable de pertes ou dommages indirects, consécutifs, punitifs, spéciaux, exemplaires, ou de pertes économiques, manques à gagner, pertes de bénéfices ou opportunités commerciales perdues, que cette responsabilité soit fondée sur une rupture de contrat, un délit, une responsabilité stricte, une violation de garanties, un défaut de l'objet essentiel ou autre, ou soit une conséquence directe des actions ou omissions du Groupe FNA lui-même. Étant donné que certains États n'autorisent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Le Groupe FNA n'assume aucune responsabilité pour les dommages accessoires, consécutifs ou autres, y compris, mais sans s'y limiter, les frais liés au transport du produit vers ou depuis un service agréé, le temps de déplacement d'un mécanicien, les frais de téléphone ou de télégramme, la location d'un produit similaire pendant la réalisation du service de garantie, tout autre temps ou frais de déplacement, la perte ou les dommages aux biens personnels, la perte de revenus, la perte d'utilisation du produit, la perte de temps, ou tout autre inconvénient. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, donc la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous.

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou les droits et obligations qu'elle décrit, veuillez contacter le service client au 1-877-362-4271 ou envoyer un email à cservice@fna-group.com.

NOTES

CETTE PAGE A ÉTÉ LAISSÉE VOLONTAIREMENT BLANCHE



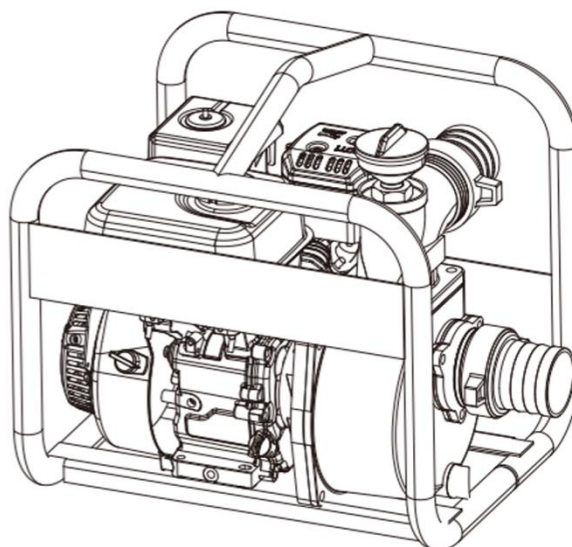
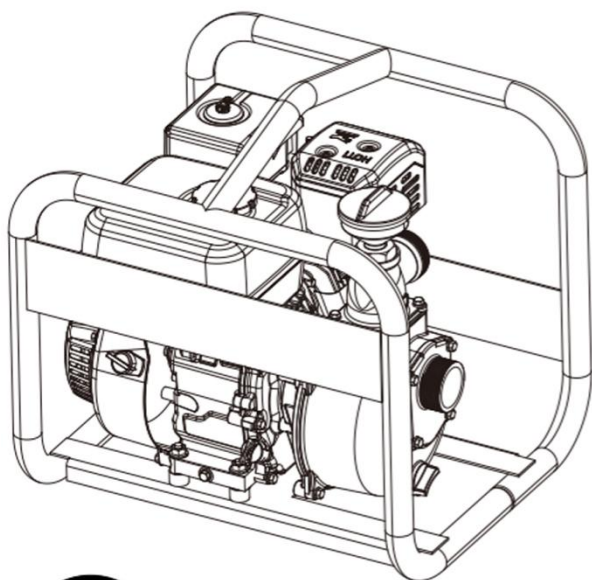
BOMBA PARA LODOS

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

Modelos cubiertos:

SSTP71007 - Bomba semisumergible para lodos de 2"

STP71010 - Bomba semisumergible para lodos de 3"



**NO SE VENDE EN EL
ESTADO DE CALIFORNIA**



¡MIRA ANTES DE BOMBEAR!

Porcentaje de Etanol

<10% OK NO 15% - 30% - 85%



LEA ESTE MANUAL ATENTAMENTE ANTES DE LA OPERACIÓN

El incumplimiento de las instrucciones y precauciones de seguridad en este manual puede resultar en daños a la propiedad, lesiones graves y/o muerte.

Si su bomba no funciona o si faltan piezas o están rotas, **POR FAVOR NO LA DEVUELVA AL LUGAR DE COMPRA.** Comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente llamando al **1-877-362-4271** o enviando un correo electrónico a **cservice@fna-group.com**

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

NOTA: Las fotografías y dibujos lineales utilizados en este manual son solo para referencia y pueden no representar su modelo específico.

NOTAS

ESTA PÁGINA SE DEJÓ INTENCIONALMENTE EN BLANCO

GUARDE ESTE MANUAL PARA USO FUTURO

Conserve este manual para futuras referencias. Este manual debe considerarse una parte permanente del producto y permanecer con él. Este manual debe estar disponible para cualquier persona que opere el(los) producto(s) que cubre. Este manual debe permanecer con el/los producto(s) que cubre si se vende a un nuevo propietario. Si el manual se daña, se pierde o se vuelve inutilizable, puede descargar una nueva copia de las páginas de producto en www.simpsoncleaning.com o contactar al servicio de atención al cliente llamando al 1-877-362-4271.

Anote el número de modelo, número de serie y fecha de compra de este producto en los espacios provistos a continuación, luego guarde este manual con el/los recibo(s) de compra para referencia futura.

Número de
modelo:

Número de
serie:

Fecha de
compra:

TABLA DE CONTENIDO

| | |
|--|-----------|
| INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD | 4 |
| Lea este Manual Antes de Operar | 4 |
| Instrucciones Adicionales | 4 |
| Símbolos de Alerta de Peligro | 4 |
| EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD | 5 |
| DESEMBALAJE | 5 |
| UBICACIÓN DE COMPONENTES | 6 |
| LISTA DE VERIFICACIÓN OPERATIVA | 8 |
| Ubicación | 8 |
| Operación en Altitud Elevada | 9 |
| Condiciones de Operación | 9 |
| Verificación del Aceite del Motor | 10 |
| Verificación del Combustible | 12 |
| CONEXIÓN DE MANGUERAS | 14 |
| Conexión del Filtro de Manguera de Succión | 14 |
| Colocación de Manguera | 14 |
| CEBADO DE LA BOMBA | 15 |
| ARRANQUE DEL MOTOR | 16 |
| APAGADO DEL MOTOR | 17 |

| | |
|---|-----------|
| MANTENIMIENTO | 18 |
| Mantenimiento de Bomba | 18 |
| Limpieza Externa de Bomba | 18 |
| Limpieza Interior de Bomba - SSTP71007 | 19 |
| Limpieza Interior de Bomba - STP71010 | 20 |
| Mantenimiento del Motor | 21 |
| ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE | 21 |
| Almacenamiento por dos meses o menos | 21 |
| Almacenamiento por más de dos meses | 22 |
| Transportación | 22 |
| ESPECIFICACIONES | 23 |
| Número de modelo: SSTP71007 / Número de artículo: 71007 | 23 |
| Número de modelo: STP71010 /Número de artículo: 71010 | 23 |
| GARANTÍA | 24 |

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



LEA ESTE MANUAL ANTES DE OPERAR

Este manual contiene información e instrucciones importantes de seguridad. **No** opere este producto hasta que haya leído y comprendido completamente todas las instrucciones de seguridad, operación y mantenimiento enumeradas en este manual. El incumplimiento de la información contenida en este manual resultará en daños a la propiedad, lesiones y/o muerte.

NOTA: Las advertencias y precauciones discutidas en este manual no pueden cubrir todas las condiciones y situaciones que puedan ocurrir. El operador debe comprender que la conciencia y la precaución son factores que no pueden incorporarse en este producto y, por lo tanto, deben ser ejercidos por el operador.



INSTRUCCIONES ADICIONALES

Junto con este manual, asegúrese de leer todas las instrucciones adicionales proporcionadas tanto en como con el producto, equipos adjuntos, accesorios y el motor que impulsa el producto. Preste mucha atención a todas las reglas de seguridad adicionales y las instrucciones sobre los procedimientos adecuados de arranque, funcionamiento y apagado. Utilice siempre cualquier indumentaria de protección recomendada que pueda ser necesaria para operar el equipo de manera segura.



SÍMBOLOS DE ALERTA DE PELIGRO

Asegúrese de comprender los símbolos de seguridad y las definiciones que se enumeran a continuación. Cada símbolo contiene una de estas cuatro palabras: **PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN, AVISO**, que indican diferentes niveles de gravedad del peligro. Estos símbolos se utilizan a lo largo de este manual y van seguidos de información sobre un peligro específico, las consecuencias del peligro e instrucciones sobre cómo evitarlo. No prestar atención a estos símbolos ni seguir las instrucciones que los acompañan dará lugar a daños materiales, lesiones y/o la muerte.



PELIGRO:

Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará daños materiales, lesiones graves y/o la muerte.



ADVERTENCIA:

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar daños materiales, lesiones graves y/o la muerte.



PRECAUCIÓN:

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar daños materiales y/o lesiones leves o moderadas.

AVISO

Indica información considerada importante, pero no relacionada directamente con peligros.



ADVERTENCIA DE LA PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

Este producto y el escape del motor pueden exponerle a sustancias químicas que el estado de California reconoce como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para obtener más información sobre la Proposición 65 de California, visite www.P65Warnings.ca.gov.



ADVERTENCIA SOBRE HIDROCARBUROS AROMÁTICOS POLICÍCLICOS

El elemento del filtro de aire y el conjunto de la caja de aire pueden contener hidrocarburos aromáticos policíclicos (HAP). Algunos HAP pueden causar cáncer. Para evitar la exposición a los HAP, use guantes al realizar el mantenimiento del filtro de aire.

EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD

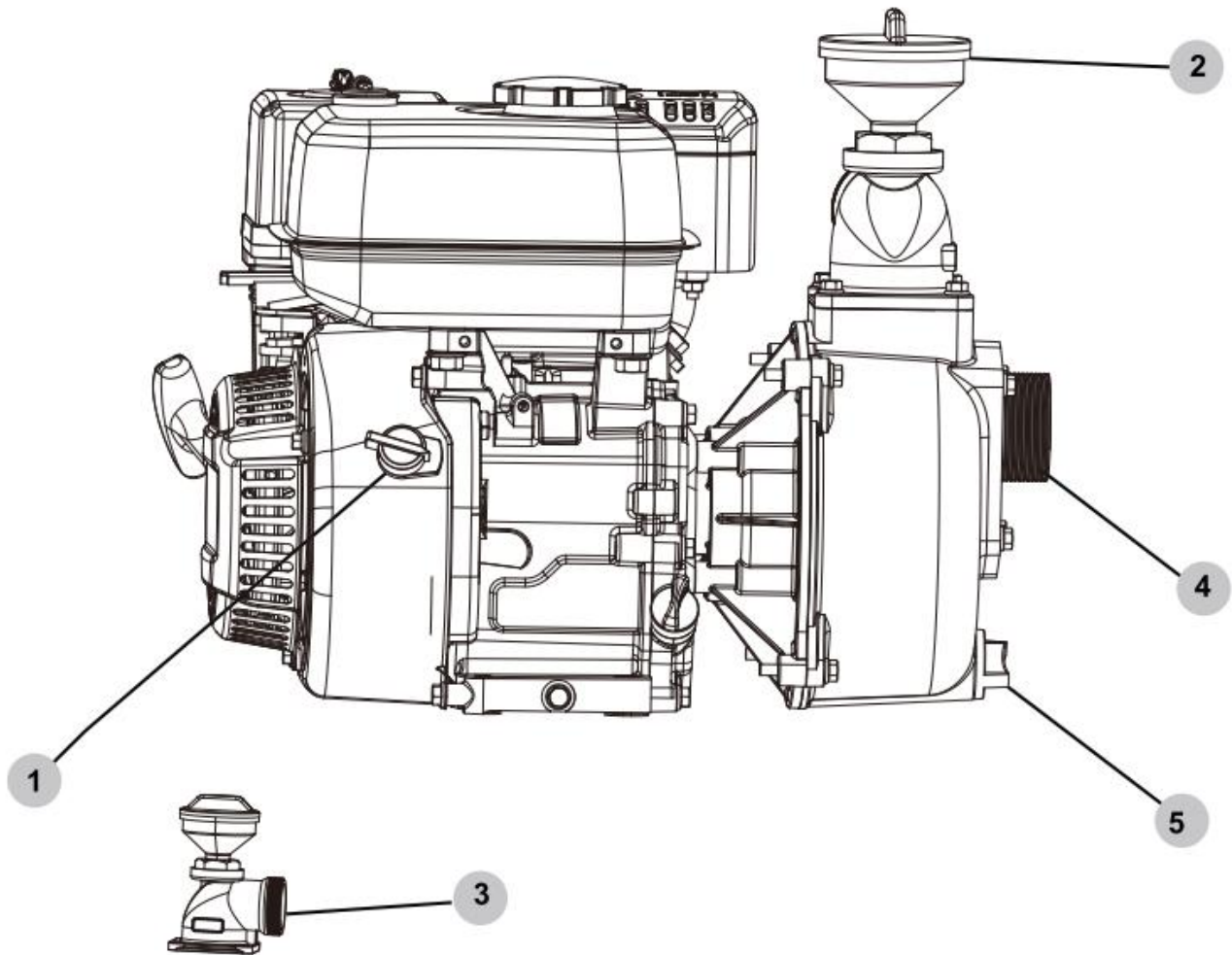
- Toda la información de esta publicación se basó en la información más reciente del producto disponible al momento de la impresión. El grupo FNA se reserva el derecho de actualizar, cambiar y/o mejorar el producto y este documento en cualquier momento, sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.
- Este manual puede cubrir más de una máquina. Las imágenes y figuras del manual deben utilizarse únicamente como referencia. Puede haber diferencias entre su producto y las imágenes, dibujos y diagramas de este manual.

DESEMBALAJE

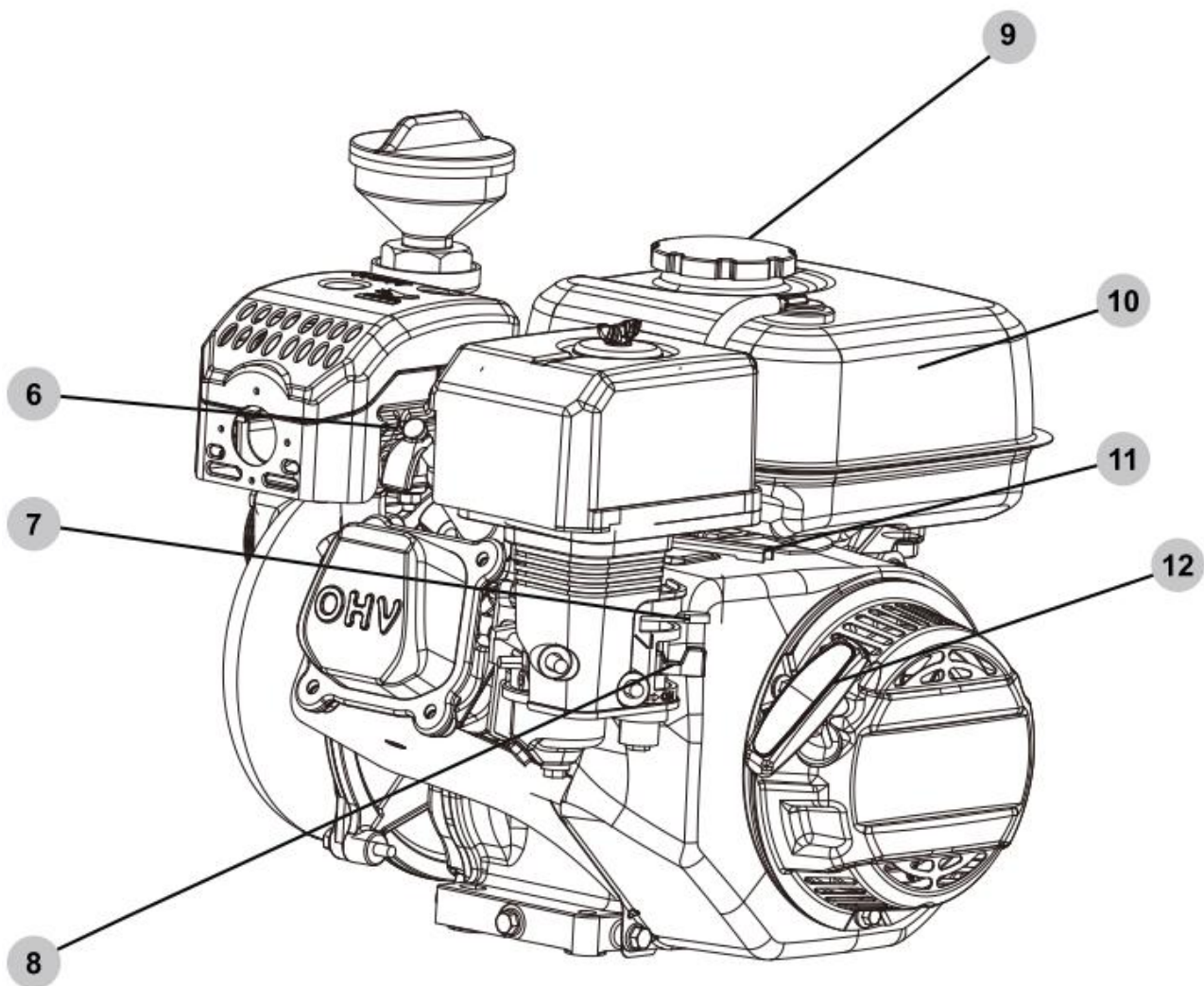
Siga los pasos descritos en esta sección para desempaquetar su bomba. Si tiene alguna pregunta con respecto al desempaquetado o ensamblaje de su bomba, tenga a mano su número de modelo y número de serie, luego contacte al servicio al cliente al 1-877-362-4271 o envíe un correo electrónico a cservice@fna-group.com.

1. Coloque la caja de envío sobre una superficie sólida y plana.
2. Corte con cuidado la parte superior del cartón.
3. Corte con cuidado cada esquina del cartón de arriba a abajo.
4. Coloque cada lado del cartón plano en el suelo.
5. Retire el contenido del cartón.

UBICACIÓN DE COMPONENTES



1. Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO del motor
2. Embudo de cebado
3. Puerto de descarga
4. Puerto de succión
5. Tapon de drenaje de la bomba



- 6. Bujía
- 7. Estárter del motor
- 8. Válvula de combustible del motor
- 9. Tapa de llenado de combustible
- 10. Tanque de combustible
- 11. Palanca de aceleración del motor (si corresponde)
- 12. Empuñadura de arranque por retroceso del motor

LISTA DE VERIFICACIÓN OPERATIVA

Ubicación

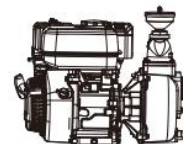
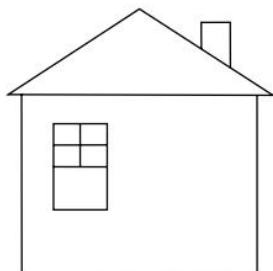
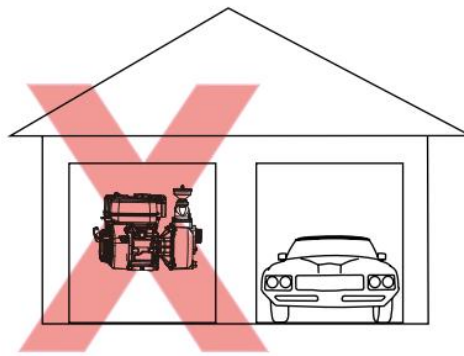
Coloque la bomba en una superficie nivelada al aire libre en un área bien ventilada antes de operar. Mantenga todos los materiales inflamables al menos a cinco pies de distancia de todos los lados del producto.

- Nunca utilice la bomba dentro de una casa, garaje o cualquier otro tipo de recinto, incluso si las puertas y ventanas están abiertas. Haga funcionar el motor en el exterior al menos a 20 pies (6 metros) de ventanas, puertas y rejillas de ventilación. Considere cuidadosamente la dirección del viento y las corrientes de aire al utilizar la bomba en el exterior para evitar inhalar los gases de escape del motor.
- Siguiendo las instrucciones y recomendaciones del fabricante, instale alarmas de monóxido de carbono operadas por baterías en cualquier edificio ocupado cerca del motor en funcionamiento.
- Si experimenta dolor de cabeza, náuseas, mareos, somnolencia o debilidad mientras la bomba está en funcionamiento, trasládese a un área con aire fresco y busque atención médica inmediatamente.



! ADVERTENCIA: VAPORES TÓXICOS

El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas venenoso, inodoro e incoloro. Hacer funcionar un motor en interiores puede causar la muerte en minutos. Nunca utilice este producto dentro de una casa, garaje o cualquier otro tipo de recinto, incluso con puertas y ventanas abiertas. Haga funcionar el motor en el exterior al menos a 20 pies (6 metros) de ventanas, puertas y rejillas de ventilación. Considere cuidadosamente la dirección del viento y las corrientes de aire al utilizar este producto en exteriores para evitar inhalar los gases de escape del motor. Utilice siempre un detector de monóxido de carbono en cualquier edificio habitado cerca del motor en funcionamiento.



Operación en Altitud Elevada

Este motor tendrá un rendimiento adecuado y un control de emisiones apropiado cuando se opere a una altitud igual o inferior a 5000 pies (1524 metros). Este motor requiere un kit de carburador de gran altitud para garantizar un rendimiento adecuado del motor y control de emisiones cuando se opera a altitudes superiores a 5000 pies (1524 metros). Operar la máquina con una configuración incorrecta del motor por encima de 5000 pies (1524 metros) puede aumentar sus emisiones, disminuir la eficiencia de combustible y perjudicar el rendimiento. Para obtener un kit de carburador de gran altitud, contacte a su centro de servicio autorizado más cercano.



AVISO

ALTITUD

Operar el motor con un kit de carburador de gran altitud a una altitud inferior a 5000 pies (1524 metros) provocará que el motor funcione demasiado caliente. El sobrecalentamiento del motor podría causar daños graves al motor. Para evitar este peligro, asegúrese de que esté instalado el kit de carburador correcto y que la mezcla aire/combustible esté ajustada correctamente para su altitud.

Condiciones de Operación

Antes de cada uso, verifique si hay piezas sueltas o dañadas, fugas y/o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento adecuado. Repare o reemplace inmediatamente todas las piezas dañadas y/o defectuosas. Mantenga siempre todas las protecciones de seguridad en su lugar y en buen estado de funcionamiento. Por razones de seguridad, el fabricante recomienda que todo mantenimiento y reparación sea realizado por un centro de servicio autorizado.

Antes de arrancar el motor, retire cualquier suciedad o residuo excesivo de las rejillas de ventilación, el escape y las áreas del arrancador de retroceso. Opere siempre la bomba sobre una superficie nivelada y nunca mueva o incline la bomba durante su funcionamiento. Utilice la bomba únicamente para el propósito previsto. Si tiene preguntas sobre el uso adecuado de su bomba, comuníquese con el servicio al cliente al 1-877-362-4271 o cservice@fna-group.com.



ADVERTENCIA:

OPERACIÓN SIN CAPACITACIÓN

Los adultos sin capacitación y los niños pueden sufrir lesiones graves o morir si se les permite operar incorrectamente o jugar con la bomba en funcionamiento. Para evitar estos riesgos, asegúrese de que cualquier persona que opere la bomba reciba instrucciones adecuadas, comprenda el funcionamiento seguro y haya leído el manual de uso y cuidado antes de operar este producto. No permita que los niños operen la bomba sin supervisión parental. Mantenga a los niños y mascotas alejados de la bomba mientras está en funcionamiento. Apague siempre la bomba antes de abandonar el área.

**ADVERTENCIA:****INSPECCIONE ANTES DE OPERAR**

No inspeccionar este producto antes de su uso podría crear una situación peligrosa que resulte en daños al producto, lesiones graves y/o muerte. Para evitar estos peligros, inspeccione la bomba antes de cada uso. Verifique si hay piezas sueltas o dañadas, signos de fugas de aceite o combustible, protecciones faltantes, rejillas de ventilación obstruidas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento adecuado. Repare o reemplace todas las piezas dañadas o defectuosas y mantenga todas las protecciones de seguridad en su lugar y en buen estado de funcionamiento antes de usar la bomba.

**PRECAUCIÓN:****SUPERFICIES CALIENTES**

Un motor en funcionamiento produce calor. Las superficies del motor, otros componentes relacionados y los gases de escape del motor se calientan lo suficiente como para provocar quemaduras leves o moderadas o inflamar materiales al contacto. Para evitar quemaduras, no toque las superficies del motor o los gases de escape mientras opera y permita que el motor se enfríe completamente antes de mover, tocar o realizar cualquier mantenimiento. Para evitar un incendio, mantenga todos los materiales inflamables al menos a cinco pies de distancia de todos los lados del producto.

**ADVERTENCIA:****PARTES MÓVILES**

Este producto tiene muchas partes que se mueven a altas velocidades. Las piezas móviles pueden causar lesiones por aplastamiento, fracturas óseas, laceraciones graves y/o amputaciones traumáticas. Para prevenir lesiones, nunca coloque dedos, manos, pies u otras partes del cuerpo cerca del motor en funcionamiento. Nunca opere el producto con cubiertas, protectores u otros guardas removidos. No use ropa holgada, cordones colgantes ni ningún otro artículo que pueda enredarse en las piezas móviles durante la operación. Recoja el cabello largo y retire joyas antes de operar.

Verificación del Aceite del Motor**PRECAUCIÓN:****ACEITE CALIENTE**

El aceite caliente puede causar quemaduras graves. Para evitar quemaduras al cambiar o verificar el aceite del motor, use guantes apropiados y cambie el aceite cuando el motor esté tibio pero no caliente.

**AVISO****SENSOR DE ACEITE BAJO**

El sensor de aceite bajo (si está equipado) detendrá automáticamente el motor cuando el nivel de aceite caiga por debajo del límite seguro. Para evitar un apagado inesperado, verifique el nivel de aceite antes de cada uso, llénelo hasta el límite superior y opere siempre el motor en una superficie nivelada.



AVISO

LLENAR EL ACEITE DEL MOTOR ANTES DE USAR

El motor se envía desde fábrica sin aceite. Hacer funcionar el motor sin aceite provocará graves daños en el motor y anulará la garantía. Para evitar daños en el motor y la anulación de la garantía, llene el motor con el tipo de aceite recomendado antes de arrancar.

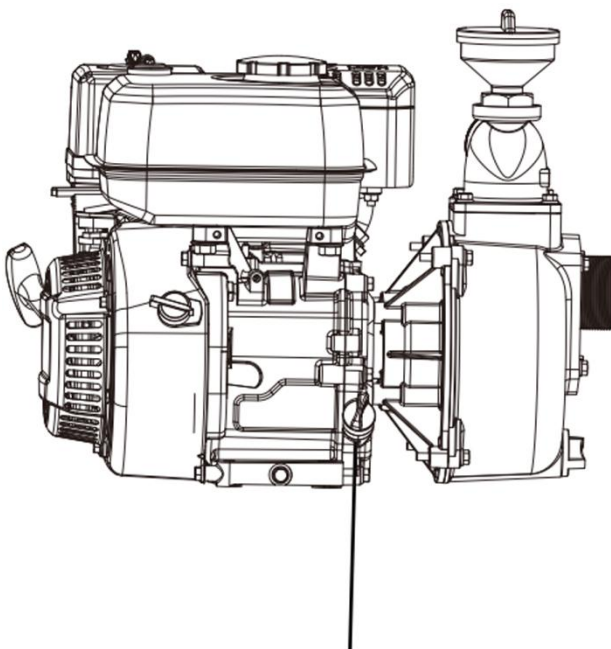


AVISO

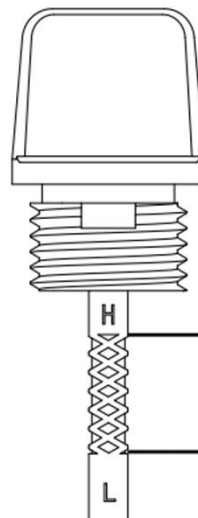
USAR EL ACEITE DE MOTOR CORRECTO

El aceite es un factor importante en el rendimiento y la vida útil de cualquier motor. El uso de aceite incorrecto puede dañar el motor y anular la garantía. Para evitar daños al motor y la anulación de la garantía, revise y cambie el aceite según sea necesario utilizando el aceite de motor correcto.

1. Verificar el aceite con la bomba en una superficie nivelada y el motor apagado.
2. Desenroscar la varilla medidora de aceite del motor y sacarla, luego limpiar la varilla.
3. Colocar la varilla limpia en el cuello de llenado pero no enroscarla, dejarla reposar sobre el cuello de llenado.
4. Retirar la varilla del cuello de llenado y verificar el nivel de aceite. El nivel de aceite debe estar entre los límites superior e inferior de aceite en la varilla.
5. Si el nivel es bajo, agregue el aceite recomendado al cárter hasta que el nivel alcance el límite superior en la varilla medidora. Consulte el manual del motor para el aceite recomendado.
6. Instale la varilla medidora y apriete la tapa enroscándola en el cuello de llenado.



Varilla de nivel de aceite del motor



Límite Superior de Aceite

Límite Inferior de Aceite

Verificación del Combustible



ADVERTENCIA:

REPOSTADO

La gasolina es altamente inflamable y los vapores de gasolina son extremadamente explosivos. El fuego y las explosiones pueden causar quemaduras graves y/o la muerte. Mantenga la gasolina lejos de llamas, chispas y otras fuentes de ignición. Repostar al aire libre en una zona bien ventilada con el motor parado y frío. Limpie cualquier derrame de gasolina y deje secar el motor antes de arrancar. Mantenga un extintor de incendios a mano mientras repostas. No opere el motor con fugas en el sistema de combustible. No almacene gasolina cerca de otros materiales inflamables.



AVISO

GASOLINA ANTIGUA

La gasolina antigua puede crear depósitos que obstruyen los sistemas de combustible causando arranque difícil y rendimiento deficiente. Los daños causados por combustible antiguo no están cubiertos por la garantía. Para minimizar depósitos, evitar problemas de rendimiento relacionados con combustible antiguo y prevenir costosas reparaciones, no utilice gasolina que tenga más de 30 días.



AVISO

MEZCLAS DE ALCOHOL

El uso de gasolina con una mezcla de alcohol superior al 10% (E10) dañará el motor. Los daños causados por el uso de una mezcla de alcohol del 15% (E15), 85% (E85) o cualquier otra mezcla de alcohol superior al 10% (E10) no están cubiertos por la garantía. Para evitar daños en el motor causados por una mezcla de alcohol demasiado alta, use gasolina con 10% (E10) de alcohol o menos.



AVISO

ADITIVOS PARA GASOLINA

El uso de aditivos para limpieza del sistema de combustible puede dañar el motor y los sistemas de combustible. Los daños causados por el uso de aditivos para limpieza del sistema de combustible no están cubiertos por la garantía. Para evitar daños al motor y al sistema de combustible, no utilice ningún aditivo para limpieza del sistema de combustible.



AVISO

ALMACENAMIENTO DE GASOLINA

Es importante evitar que se formen depósitos de goma en partes esenciales del sistema de combustible, como el carburador, filtro de combustible, manguera de combustible o tanque durante el almacenamiento. Los combustibles mezclados con alcohol (también llamados gasohol, etanol o metanol) atraen humedad, lo que provoca separación y formación de ácidos durante el almacenamiento. El combustible ácido y los depósitos de goma pueden dañar el sistema de combustible del motor durante el almacenamiento. Los daños causados por el uso de combustible viejo, rancio o contaminado no están cubiertos por la garantía.



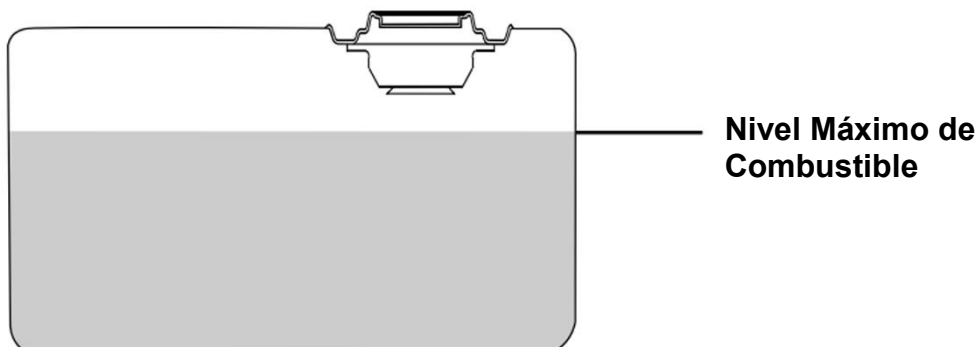
AVISO

NO LLENAR EN EXCESO EL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Llenar en exceso el depósito de combustible puede provocar daños en el canister de carbón (si está equipado), rendimiento deficiente del motor y anular la garantía. Para evitar estos riesgos, no llene el tanque de combustible por encima del nivel máximo.

1. Verifique el combustible con el motor apagado y la bomba en una superficie nivelada.
2. Retire la tapa del tanque de combustible, verifique el nivel de combustible, luego llene el tanque de combustible si es necesario. Para la ubicación del tapón de combustible, consulte la sección UBICACIÓN DE COMPONENTES de este manual.
3. No utilice gasolina que tenga más de 30 días. Use únicamente gasolina regular sin plomo limpia y fresca con un índice de octanaje mínimo de 87. No mezcle aceite con gasolina. No utilice gasolina que contenga más del 10% de alcohol etílico. E15, E20 y E85 no son combustibles aprobados y no deben utilizarse.
4. No llene el depósito de combustible por encima del nivel máximo para permitir espacio para la expansión del combustible. Para la capacidad de combustible, consulte la sección ESPECIFICACIONES del manual del motor.
5. Reemplace la tapa del depósito de combustible. Nunca haga funcionar el motor sin la tapa del combustible instalada.

NOTA: El uso de un estabilizador de combustible (se vende por separado) al almacenar gasolina puede ayudar a prevenir problemas relacionados con el almacenamiento de gasolina mezclada con etanol. Siempre siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante del estabilizador de combustible para mezclar y usar correctamente.

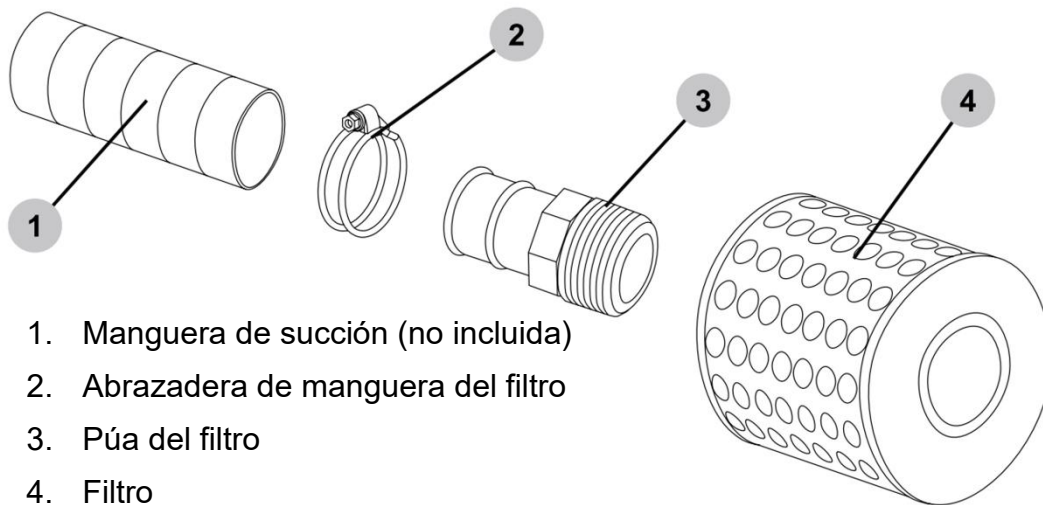


CONEXIÓN DE MANGUERAS

Las mangueras de succión y descarga no están incluidas. Ensámblelas según las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que todas las conexiones estén selladas correctamente. Las fugas de aire pueden hacer que la bomba pierda el cebado y no bombee a plena eficiencia.

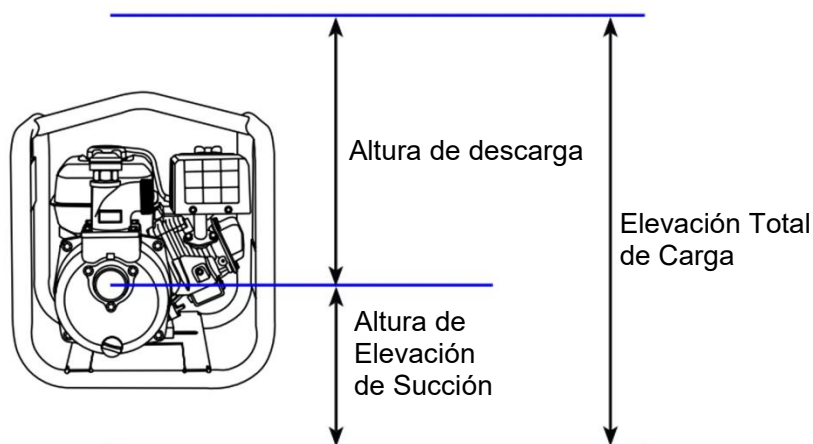
Conexión del Filtro de Manguera de Succión

1. Enrosque la púa del filtro en el filtro.
2. Coloque la manguera de succión sobre la púa del filtro y fijela con la abrazadera de manguera del filtro.



Colocación de Manguera

1. Coloque la bomba sobre una superficie nivelada.
2. Sumerja completamente el filtro pero no lo apoye en el fondo de la fuente de agua.
3. No exceda la altura máxima de aspiración y las elevaciones totales indicadas en la sección ESPECIFICACIONES de este manual; consulte la página 23.



CEBADO DE LA BOMBA



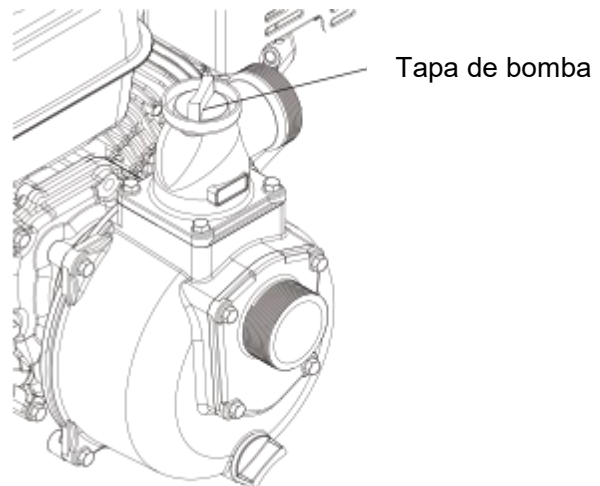
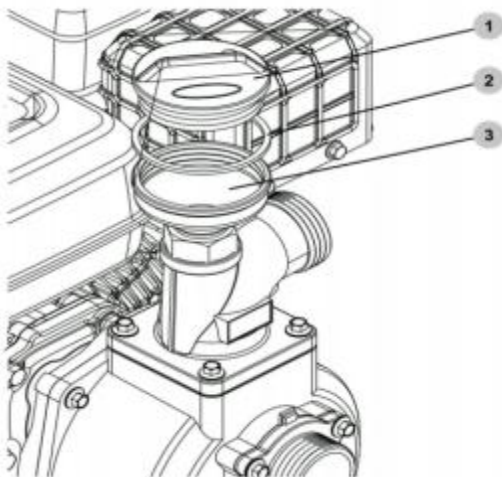
AVISO

CEBADO DE LA BOMBA

Esta bomba no se cebará cuando esté seca. Hacer funcionar la bomba en seco sin cebarla puede dañar el conjunto de la bomba y los sellos. Los daños causados por funcionar en seco no están cubiertos por la garantía. Para evitar dañar los sellos y el conjunto de la bomba, no haga funcionar la bomba sin cebarla previamente.

Cebado de la bomba

1. Retire la tapa de la bomba e instale el embudo de cebado (si es necesario).
2. Retire la tapa del embudo de cebado.
3. Vierta agua en el embudo de cebado hasta que la bomba esté llena de agua.
4. Enrosque la tapa del embudo de cebado; apriete con los dedos.



1. Tapa del embudo de cebado
2. Junta
3. Embudo de cebado



PELIGRO:

LÍQUIDOS VOLÁTILES

Bombear líquidos volátiles, inflamables o corrosivos podría causar daños a la bomba, incendio o explosión, lo que resultaría en lesiones graves y/o muerte. Para evitar estos peligros, no intente bombear líquidos volátiles, inflamables o corrosivos.

ARRANQUE DEL MOTOR



ADVERTENCIA: LISTA DE VERIFICACIÓN OPERATIVA

Intentar arrancar el motor incorrectamente o utilizar la bomba de forma incorrecta puede provocar daños en el motor y/o la bomba, y puede causar lesiones graves o la muerte. Para evitar estos peligros, asegúrese de leer, comprender y seguir los pasos descritos en la sección LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN del manual de uso y cuidado antes de arrancar el motor, y siga todas las pautas para el uso correcto de la bomba.



AVISO

DAÑOS EN LA BOMBA

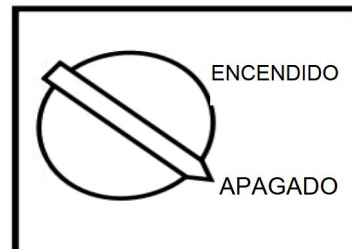
Esta bomba no se cebará cuando esté seca. Hacer funcionar la bomba en seco sin cebarla puede dañar el conjunto de la bomba y los sellos. Los daños causados por funcionar en seco no están cubiertos por la garantía. Para evitar dañar los sellos y el conjunto de la bomba, no haga funcionar la bomba sin cebarla previamente.

Arranque del motor

1. Complete los pasos de la sección LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN de este manual antes de arrancar el motor. De no hacerlo, podría causar daños a la bomba o al motor. Si es necesario, consulte el manual del motor para obtener instrucciones específicas de arranque.

Las mangueras deben estar conectadas, montadas dentro de los límites de altura establecidos en las ESPECIFICACIONES y la bomba debe estar cebada.

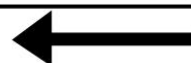
2. Gire el interruptor del motor a la posición ENCENDIDO.



3. Deslice la válvula de combustible a la posición ENCENDIDO.



4. Deslice el acelerador a la posición MARCHA (si corresponde).



5. Deslice el estrangulador a ESTÁRTER para arrancar un motor FRÍO. Deslice a MARCHA para un motor caliente



NOTA: La posición inicial del cebador variará dependiendo de la temperatura del motor. Si arranca un motor frío, mueva la palanca del cebador hacia la posición ESTÁRTER. Si arranca un motor caliente, mueva la palanca del cebador hacia la posición MARCHA.

6. Tire del arranque lentamente hasta sentir resistencia, luego tire rápidamente para arrancar el motor.



ADVERTENCIA:

RETRACCIÓN RÁPIDA

La retracción rápida (también conocida como retroceso) del cordón del arrancador por retroceso del motor tirará de su mano y brazo hacia el motor más rápido de lo que pueda soltar el mango, lo que resulta en esguinces, huesos rotos, laceraciones y/o amputaciones traumáticas. El retroceso a menudo es causado por fallas internas del motor y/o técnicas de arranque inadecuadas. Para evitar el retroceso, siga el programa de mantenimiento apropiado, las instrucciones de arranque y haga que el trabajo de reparación lo realice un centro de servicio autorizado.

7. Una vez que el motor arranque, mueva lentamente la palanca del cebador a la posición FUNCIONAMIENTO mientras el motor está en marcha. Si el motor falla, mueva el cebador hacia la posición CEBADOR hasta que el motor se haya calentado.



APAGADO DEL MOTOR

1. Deslice el acelerador a la posición LENTO (si corresponde).
2. Gire la válvula de combustible del motor a la posición APAGADO.
3. Gire el interruptor de encendido a la posición APAGADO.
4. Permita que el motor se enfríe completamente antes de manipular y almacenar la bomba.

MANTENIMIENTO

Por razones de seguridad, el fabricante recomienda que todo servicio y reparación sea realizado por un centro de servicio autorizado. Todas las sustituciones o reparaciones de garantía deben ser realizadas por un distribuidor o centro de servicio autorizado. Para encontrar un centro de servicio autorizado cerca de usted, presentar un reclamo de garantía, o obtener reparación de garantía autorizada, llame al 1-877-362-4271 o envíe un correo electrónico a cservice@fna-group.com.

Es responsabilidad del propietario y/o operador realizar todo el mantenimiento programado antes de operar la bomba. Asegúrese de seguir las recomendaciones de inspección y mantenimiento enumeradas en todos los manuales incluidos con esta unidad.

Mantenimiento de Bomba



PRECAUCIÓN: MANTENIMIENTO

El mantenimiento inadecuado del motor y la bomba, así como no corregir los problemas antes de la operación, podría anular la garantía y resultar en daños a la propiedad y lesiones. Para prevenir estos riesgos, siga los procedimientos de mantenimiento enumerados en este manual y cualquier otro manual incluido con este producto.

Antes de cada uso, verifique la bomba en busca de piezas sueltas o dañadas, y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento adecuado. Asegúrese de que todas las protecciones de seguridad estén en su lugar y en buen estado de funcionamiento. Inspeccione todas las rejillas de ventilación y ranuras de refrigeración para asegurarse de que estén limpias y despejadas. Repare o reemplace inmediatamente todas las piezas dañadas o defectuosas. Por razones de seguridad, el fabricante recomienda que todo el servicio y reparación de la bomba sea realizado por un centro de servicio autorizado. Para encontrar un centro de servicio autorizado cerca de usted, obtener información sobre cómo presentar una reclamación de garantía, o para hacer arreglos para reparaciones de garantía autorizadas, por favor llame al 1-877-362-4271 o envíe un correo electrónico a cservice@fna-group.com

Limpieza Externa de Bomba



AVISO

LIMPIEZA

El agua puede dañar los componentes del motor de la bomba si se permite que ingrese a través de las ranuras de refrigeración u otros orificios. Los daños causados por la intrusión de agua no están cubiertos por la garantía. Para evitar daños por agua en el motor, no utilice una hidrolavadora, manguera de jardín ni ninguna otra fuente de agua corriente para limpiar el motor de la bomba, y nunca sumerja el motor en ningún líquido.



AVISO

LIMPIADORES QUÍMICOS

El uso de limpiadores químicos y/o líquidos corrosivos puede dañar los sellos de la bomba y los componentes internos. Los daños causados por limpiadores químicos y líquidos corrosivos no están cubiertos por la garantía. Para evitar estos riesgos, utilice únicamente productos químicos de limpieza aprobados, nunca use lejía o líquidos corrosivos para limpiar la carcasa de la bomba.

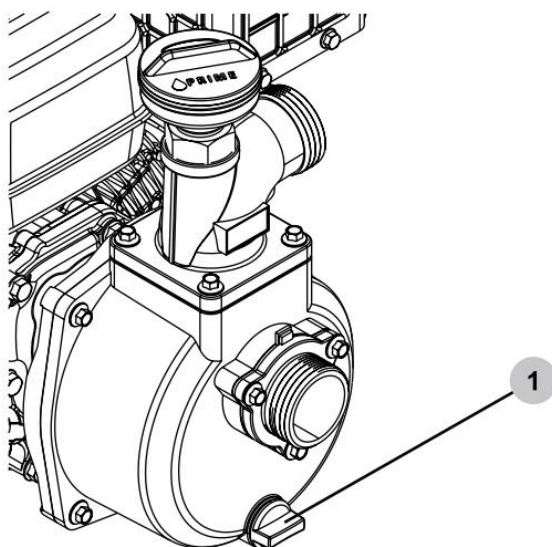
Siempre limpie la bomba con el motor apagado y frío. Para limpiar la bomba, primero use un compresor de aire ajustado a 25 PSI para eliminar suciedad y residuos de las superficies, ventilaciones y ranuras de refrigeración de la bomba. Luego, limpie el exterior con un paño húmedo.

Limpieza Interior de la Bomba

Mantener su bomba de residuos limpia le permitirá rendir al máximo y prolongará la vida útil de la bomba. No almacene la bomba de residuos sin drenar la carcasa de la bomba. No permita que la suciedad y los residuos se sequen dentro de la carcasa de la bomba. Limpie su bomba de residuos después de cada uso siguiendo los pasos a continuación.

SSTP71007

1. Una vez que haya terminado de bombear, haga funcionar la bomba permitiendo que se enjuague completamente usando solo agua dulce y limpia. Apague el motor.
2. Desconecte el cable de la bujía de la bujía teniendo cuidado con las partes calientes.
3. Retire las mangueras de succión y descarga.
4. Retire el tapón de drenaje (1) en la parte inferior de la bomba y permita que toda el agua se drene.
5. Inserte el tapón de drenaje y apriete a mano.
6. Vuelva a conectar el cable de la bujía a la bujía.



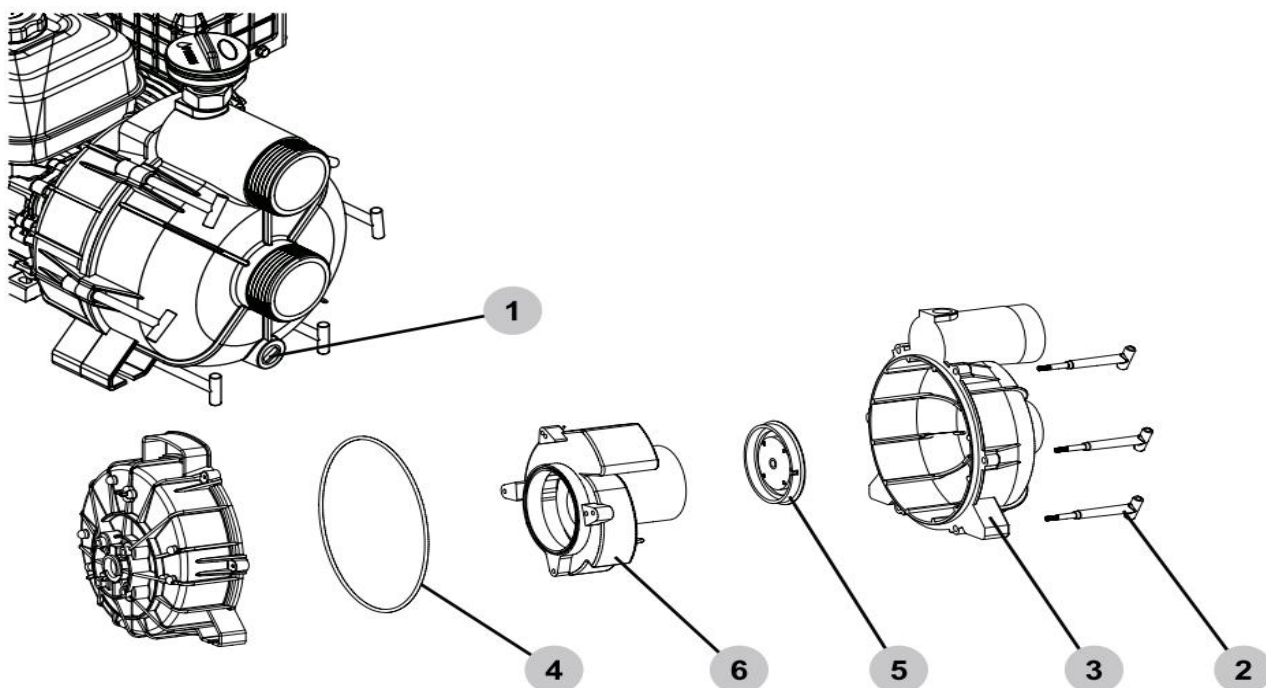


! ADVERTENCIA: PARTES MÓVILES

Este producto tiene muchas partes que se mueven a altas velocidades. Las piezas móviles pueden causar lesiones por aplastamiento, fracturas óseas, laceraciones graves y/o amputaciones traumáticas. Para prevenir lesiones, nunca coloque dedos, manos, pies u otras partes del cuerpo cerca del motor en funcionamiento. Nunca opere el producto con cubiertas, protectores u otros guardas removidos. No use ropa holgada, cordones colgantes ni ningún otro artículo que pueda enredarse en las piezas móviles durante la operación. Recoja el cabello largo y retire joyas antes de operar.

STP71010

1. Desconecte el cable de la bujía de la bujía teniendo cuidado con las partes calientes.
2. Retire el tapón de drenaje de la carcasa de la bomba (1) y permita que drene el agua.
3. Retire los tornillos de la cubierta exterior de la carcasa de la bomba (2).
4. Retire la cubierta exterior de la carcasa de la bomba (3) y su junta de goma (4).
5. Retire la válvula de retención (5).
6. Retire el impulsor/voluta (6).
7. Elimine toda la suciedad y los residuos de los componentes, luego enjuáguelos con agua. No utilice productos químicos para limpiar los componentes internos de la bomba, ya que pueden dañar los sellos.
8. Vuelva a ensamblar todos los componentes asegurándose de que todos los sellos de goma estén en sus ubicaciones correctas y no se pellizquen o dañen durante el reensamblaje.
9. Vuelva a conectar el cable de la bujía a la bujía.



Mantenimiento del Motor

Antes de cada uso, verifique el motor en busca de piezas sueltas o dañadas, signos de fugas de aceite o combustible, y/o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento adecuado. Mantenga siempre todas las protecciones de seguridad en su lugar y en buen estado de funcionamiento. Repare o reemplace inmediatamente todas las piezas dañadas o defectuosas.

Por razones de seguridad, el fabricante recomienda que todo el servicio y reparación del motor (incluidos los dispositivos y sistemas de control de emisiones) sean realizados por un centro de servicio autorizado. Todas las sustituciones o reparaciones de garantía deben ser realizadas por un distribuidor o centro de servicio autorizado. Para encontrar un centro de servicio autorizado cerca de usted, obtener información sobre cómo presentar un reclamo de garantía, o hacer arreglos para reparaciones de garantía autorizadas, por favor llame al 1-877-362-4271 o envíe un correo electrónico a cservice@fna-group.com.

Para toda otra información sobre el mantenimiento del motor, consulte el manual del motor.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE



AVISO

ALMACENAMIENTO DE GASOLINA

Es importante evitar que se formen depósitos de goma en partes esenciales del sistema de combustible, como el carburador, filtro de combustible, manguera de combustible o tanque durante el almacenamiento. Los combustibles mezclados con alcohol (también llamados gasohol, etanol o metanol) atraen humedad, lo que provoca separación y formación de ácidos durante el almacenamiento. El combustible ácido y los depósitos de goma pueden dañar el sistema de combustible del motor durante el almacenamiento. Los daños causados por el uso de combustible viejo, rancio o contaminado no están cubiertos por la garantía.

NOTA: El uso de un estabilizador de combustible (vendido por separado) durante el almacenamiento de gasolina ayudará a prevenir problemas relacionados con los combustibles mezclados con alcohol en motores de equipos de energía para exteriores. Siempre siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante del estabilizador de combustible para mezclar y usar correctamente.

Almacenamiento por dos meses o menos

1. Llene el tanque de combustible según la sección LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIÓN de este manual, luego agregue un estabilizador de combustible según las recomendaciones del fabricante.
2. Encienda el motor según la sección INICIO de este manual y funcione durante un (1) minuto para permitir que el combustible estabilizado circule por todo el sistema de combustible.
3. Con el motor aún en funcionamiento, gire la válvula de combustible a la posición DESCONECTADO y permita que el motor funcione hasta que se cale por falta de combustible.
4. Permita que el motor se enfríe completamente.
5. Drene y limpie la bomba según la sección de MANTENIMIENTO de este manual.
6. Almacene la bomba en un área limpia y seca, fuera de la luz solar directa.

Almacenamiento por más de dos meses

1. Asegúrese de que el motor esté completamente frío.
2. Gire la válvula de combustible a la posición ENCENDIDO.
3. Retire todo el combustible del tanque, las líneas de combustible y el carburador aflojando el tornillo de drenaje en la parte inferior del carburador y drenando el combustible en un recipiente apropiado.
4. Gire la válvula de combustible a la posición APAGADO. Vuelva a insertar el tapón de drenaje; apriete.
5. Cambie el aceite del motor según las instrucciones del manual del propietario del motor.
6. Retire cualquier suciedad y residuos del área alrededor de la bujía, luego utilice una llave de bujías o una llave para retirar la bujía.
7. Vierta 15 ml de aceite nuevo en la cámara de combustión del motor, luego gire lentamente el motor tirando del arranque dos (2) veces para distribuir el aceite y lubricar el cilindro.
8. Instale la bujía.
9. Drene y limpie la bomba según la sección de MANTENIMIENTO de este manual.
10. Limpie el filtro de aire como se explica en el manual del motor.
11. Almacene la bomba en un área limpia y seca, fuera de la luz solar directa.

Transportación



ADVERTENCIA:

TRANSPORTE

Dejar la bomba en un espacio cerrado donde las temperaturas pueden aumentar en un vehículo de transporte puede causar que el combustible se vaporice y posiblemente explote. El fuego y las explosiones pueden causar quemaduras graves y/o la muerte. Para evitar fugas o vaporización de combustible, asegure la bomba en un área bien ventilada, lejos de la luz solar directa y otras fuentes de calor. No transporte la bomba en caminos irregulares a menos que se haya drenado el combustible previamente.

1. Gire la válvula de combustible a la posición APAGADO.
2. Gire el interruptor de control del motor a la posición APAGADO.
3. Para prevenir derrames de combustible durante el transporte, mantenga la bomba en posición vertical sobre una superficie nivelada.
4. Asegurar la bomba con correas o anclajes para evitar vuelcos y daños por deslizamiento.

NOTA: No operar la bomba mientras esté en el vehículo de transporte.

ESPECIFICACIONES

Número de modelo: SSTP71007 / Número de artículo: 71007

| | | | |
|------------------------------|--------------------------------|---------------|------------------|
| Especificaciones de la Bomba | Caudal | 159 GPM | 610 LPM |
| | Diámetro de Entrada | 2 pulgadas | 5.08 centímetros |
| | Diámetro de Salida | 2 pulgadas | 5.08 centímetros |
| | Altura de Elevación de Succión | 26 pies | 7.9 metros |
| | Elevación Total de Carga | 85 pies | 25.9 metros |
| | Tamaño Máx. de Sólido | 0,47 pulgadas | 11,94 mm |
| | Capacidad de Combustible | 0.76 gallons | 2.9 litros |
| Especificaciones del Motor | Modelo del Motor | 212cc simpson | |
| | Desplazamiento | 212cc | |
| | Starting Style | Retroceso | |

Número de modelo: STP71010 / Número de artículo: 71010

| | | | |
|------------------------------|--------------------------------|---------------|------------------|
| Especificaciones de la Bomba | Caudal | 159 GPM | 610 LPM |
| | Diámetro de Entrada | 2 pulgadas | 5.08 centímetros |
| | Diámetro de Salida | 2 pulgadas | 5.08 centímetros |
| | Altura de Elevación de Succión | 26 pies | 7.9 metros |
| | Elevación Total de Carga | 85 pies | 25.9 metros |
| | Tamaño Máx. de Sólido | 0.47 pulgadas | 11.94 mm |
| | Capacidad de Combustible | 0.76 gallons | 2.9 litros |
| Especificaciones del Motor | Modelo del Motor | 212cc simpson | |
| | Desplazamiento | 212cc | |
| | Starting Style | Retroceso | |

GARANTÍA

Términos de Garantía:

El grupo FNA garantiza al comprador original que este producto estará libre de defectos de materiales y mano de obra según se indica a continuación. El grupo FNA acuerda reparar o reemplazar, a su discreción, cualquier bomba o estructura defectuosa sin cargo durante tres (3) años a partir de la fecha de compra. Cualquiera de las piezas descritas de este producto que el grupo FNA considere defectuosas en material o mano de obra dentro de estos períodos de garantía será reparada o reemplazada sin cargo para el comprador original por un centro de servicio autorizado. Esta cobertura de garantía se extiende únicamente al comprador original y no es transferible. Una transferencia de propiedad de este producto anulará esta garantía.

Un centro de servicio autorizado debe realizar todas las reparaciones de garantía. Cualquier producto(s) defectuoso(s), incluyendo cualquier pieza(s) defectuosa(s), cubierto(s) bajo los términos de garantía antes descritos debe(n) ser devuelto(s) a un centro de servicio autorizado junto con prueba de compra original. Ninguna reclamación de garantía puede ser sustentada sin el grupo FNA. El grupo FNA no pagará ni reembolsará ningún cargo de envío y/o transporte por cualquier producto(s) o pieza(s) garantizable(s) que deba(n) enviarse a un centro de servicio autorizado, o de regreso al comprador desde el centro de servicio. Todos los cargos de envío y/o transporte son responsabilidad exclusiva del propietario del producto. Para ubicar el centro de servicio autorizado más cercano a usted, contacte al servicio al cliente al 1-877-362-4271 o envíe un correo electrónico a cservice@fna-group.com.

Bajo estos términos de garantía, el grupo FNA se limita a reparar o reemplazar piezas defectuosas y no asume ninguna otra obligación, ni el grupo FNA permite o autoriza a nadie más a asumirlas o cualquier otra obligación. Porque la responsabilidad del grupo FNA con respecto a cualquier y todas las reclamaciones de garantía se limita a realizar las reparaciones o sustituciones requeridas. Ninguna reclamación por incumplimiento de garantía será causa de cancelación o rescisión del contrato de venta de cualquier producto fabricado por el grupo FNA.

Esta garantía no cubre ningún producto fabricado por el grupo FNA que haya sido sometido a abuso, mal uso, negligencia, descuido, accidente, los efectos de corrosión o erosión, o daño causado por uso que sea de cualquier manera contrario a las instrucciones de operación especificadas en este manual. Esta garantía tampoco se aplica a ningún producto dañado como resultado de mantenimiento inadecuado, el uso de piezas no compatibles con el producto, o a cualquier producto que haya sido alterado o modificado de su estado original de cualquier manera.

Además, esta garantía no se extiende a reparaciones necesitadas por desgaste normal, mantenimiento de rutina o cualquier pieza relacionada como puestas a punto, bujías, ajustes de carburador, ajustes de encendido, filtros, cambios de aceite, cuerdas de arranque, escobillas de motor eléctrico, pasadores de chaveta, ruedas, juntas, válvulas, pistones o cualquier otra pieza considerada de desgaste.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. Esta garantía se aplica a un producto fabricado por el grupo FNA que se vende en Estados Unidos y Canadá.

Limitaciones de la garantía:

La garantía anterior es exclusiva y sustituye a todas las demás garantías, ya sean escritas, orales, expresas o implícitas. No existen garantías de comerciabilidad o idoneidad de ningún producto para un propósito particular. La única responsabilidad de el grupo FNA será la reparación o sustitución de piezas según se indica anteriormente. En ningún caso el grupo FNA será responsable de pérdidas o daños que sean indirectos, consecuentes, punitivos, especiales, ejemplares, o por pérdida económica, ingresos perdidos, ganancias perdidas u oportunidades de negocio perdidas, independientemente de si dicha responsabilidad se basa en incumplimiento de contrato, agravio, responsabilidad estricta, incumplimiento de garantías, fallo del propósito esencial o de otro tipo, o es un resultado directo de las acciones u omisiones de el grupo FNA. Dado que algunos estados no permiten limitaciones sobre cuánto tiempo dura una garantía implícita, la limitación anterior puede no aplicarse a usted.

El grupo FNA no asume responsabilidad por daños incidentales, consecuentes u otros daños que incluyen, pero no se limitan a, gastos relacionados con el transporte del producto hacia o desde un servicio autorizado, tiempo de viaje de un mecánico, cargos por teléfono o telegrama, alquiler de un producto similar mientras se realiza el servicio de garantía, cualquier otro tiempo de viaje o gastos, pérdida o daño a propiedad personal, pérdida de ingresos, pérdida de uso del producto, pérdida de tiempo o cualquier otro inconveniente. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, por lo que la limitación o exclusión anterior podría no aplicarse a usted.

Si tiene alguna pregunta sobre esta garantía o los derechos y obligaciones que describe, comuníquese con el servicio al cliente al 1-877-362-4271 o envíe un correo electrónico a cservice@fna-group.com.

NOTAS

ESTA PÁGINA SE DEJÓ INTENCIONALMENTE EN BLANCO
Copyright © 2026 FNA-Group, Inc. All rights reserved.